### INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION UNIVERSITY OF MANAGEMENT «TISBI»

### УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «УНИВЕРСИТЕТ УПРАВЛЕНИЯ «ТИСБИ»



#### A. R. Nurutdinova

#### **MASTER'S DEGREE:**

# EXPERTISE AND RESEARCH-BASED PROFICIENCY TARGETS (PART II) TUTORIAL

#### **МАГИСТРАТУРА:**

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЙ (ЧАСТЬ II) УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

**KAZAN - 2018** 

УДК 811.111(85) ББК Ш143.21-923 Н90

> Published by the decision of the Editorial Review Board of the University of Management "TISBI"

Рекомендовано к печати Учебно-методическим Советом УВО «Университет управления «ТИСБИ»

Reviewers: PhD in Education, Dept. of Foreign languages, Kazan State Power Engineering University, Associate Professor, E.V. Dmitrieva; PhD in Philology, Dept. of Linguistics and foreign languages, Kazan Branch "Russian State University of Justice", Associate Professor, E.A. Nelubina.

Рецензенты: канд. пед. наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Казанский государственный энергетический университет» Дмитриева Е.А.; канд. филол. наук, доцент кафедры языкознания и иностранных языков Казанского института (филиала) ВГУЮ (РПА Минюста России) Нелюбина Е.А.

#### Nurutdinova A.R.

Master's Degree: Expertise and Research-Based Proficiency Targets:
 Tutorial: in 2 parts. P. 2. / A.R. Nurutdinova. – Kazan: University of management "TISBI", 2018. – 124 p.
 ISBN 978-5-7882-2186-1

ISBN 978-5-93593-250-3 (p. 2)

Presented tutorial "Master's Degree: Expertise and Research-Based Proficiency Targets" is the educational and methodological support to the system of Postgraduate Education at University of Management "TISBI".

The tutorial is intended for full-time graduate and postgraduate students in the humanities, natural and technical areas of training; for candidates and researchers who are preparing for the PhD examination in the English language; for training courses on "The Specialized Professionally Focused Translation (English)" and "The English language (technical translation)"; for students obtaining additional qualification "Translator in the sphere of professional communication".

Assignments and independent work are directed to skills formation in reading scientific and technical texts, annotating and summarizing of the studied literature and also for the oral scientific speech skills development.

Prepared at the Department of Philology.

УДК 811.111(85) ББК Ш143.21-923

ISBN 978-5-93593-250-3 (p. 2) ISBN 978-5-7882-2186-1 © Nurutdinova A.R., 2018

© University of Management "TISBI", 2018

TABLE OF CONTENT	
INTRODUCTION	4
MODULE II. PROFICIENT COMMUNICATION COMPETENCE	
COLVII BIBIVED	
UNIT 2.1. COMMUNICATING AS A SCIENTIST	6
Aspect 1. Understanding communication: types of	7
scientific interactions	19
Aspect 2. Identifying purpose and audience	
UNIT 2. 2. RESEARCH PAPERS	22
Aspect 1. Structuring the research paper: effective writing	23
Aspect 2. Revising the research paper	38
UNIT 2.3. PROFESSIONAL CORRESPONDENCE	46
Aspect 1. The fundamental communication styles	47
Aspect 2. Cover letters, and résumés	53
UNIT 2.4. ORAL PRESENTATIONS	57
Aspect 1. Structuring the oral presentation	58
Aspect 2. How to give an academic talk	64
UNIT 2.5. INTERACTIVE MOMENTS AT A CONFERENCE:	
DISCUSSING, CHAIRING, AND MODERATING	67
Aspect 1. The essentials of interactive moments	71
Aspect 2. International conferences: networking abilities	82
GLOSSARY	84
SUPPLEMENT	04
Supplement 1: Research repost writing	102
Supplement 2. Article 1.	102
Supplement 3: Cover letters: analysis	1104
Supplement 4. A standard typical résumé	110
Supplement 5. Structuring the presentation	112
Supplement 6. Academic presentations: ground rules	119
REFERENCE	121
	1 2 2

#### INTRODUCTION

In today's scientifically sophisticated world, we need to converse in a modest and concentrated way, as well as we need to be sensitive to numerous interaction networks; so successful proficient interaction has become progressively critical.

This tutorial will help to advance a well-defined and thoughtful understanding of written professional interaction:

- applied and practical features in professional settings;
- capability for accurateness and explicit terminology;
- perfect and appropriate manner for professional interaction through the work on their respective writing endeavours based on the professional frameworks throughout the course.

#### The main objective:

- to acquire the definite understanding for professional interaction channels: structuring and organizing documents (research/report papers, statements, motivation letters, resumes, cover letters, emails, and etc.) associated with final project.

#### The core sections:

#### 1. Working on writing.

- To specify and advance the outlooks aimed at the series of short writing projects.

#### 2. Studying the proficient agenda.

- To study the specific professional frameworks within the further careers as well as the professional contexts and final projects in English.

#### 3. Developing conceptual understanding.

- To improve the professional interaction (in terms of objectives, interviews, networks, and society) in macro-level (such as document layout, sections or units) and micro-level (accuracy, style, and correctness).

#### 4. Writing letters according to particular objectives.

- To discover a diversity of interaction objectives in their professional frameworks, especially, documents layout, systematise material, and write plainly, correctly, precisely, and perfectly.

#### 5. Preparing for writing projects in English.

- To coordinate (to recommend, to consult and to guide individually) for productively completion their final project in English.

#### 6. Getting personalised assistance.

- To discuss professional frameworks, assess in written and speaking interaction skills (improvement areas in writing and speaking skills) will be the core for consultations.

### MODULE II. PROFICIENT COMMUNICATION COMPETENCE

#### **UNIT 2.1. COMMUNICATING AS A SCIENTIST**

- 1. State your opinion on the following quotation by the French writer André Breton: "Of all the arts in which the wise excel, nature's chief masterpiece is writing well."
- 2. Prepare an introduction for your groupmates so that they can get to know you. Include the following: why you are taking the class and what you hope to learn, major, career goals.
- 3. Pair Russian word combinations with their English equivalents; compose 7 sentences regarding the importance of academic interactions while studying postgraduate course.
- 1. Взаимодействовать через вопросы или обсуждение
- 2. Делать презентацию сложной
- 3. Донести смысл сообщения
- 4. Изложить в письменной форме
- 5. Конфиденциальное предложение
- 6. Не переоценивать знание темы
- 7. Неуместная непринужденность
- 8. Низкий уровень подготовки
- 9. Обсудить вопрос вне темы
- 10. Передать информацию
- 11. Письменная и устная коммуникация
- 12. Позволить выборочное чтение
- 13. Потенциальные члены аудитории
- 14. Проявить уважение по отношению к аудитории
- 15. Сосредоточиться на аудитории

- A. Transmit information
- B. Focus on the audience
- C. Effective software
- D. Potential audience members
- E. Written and oral communication
- F. Read in one's own rhythm
- G. Structure evidence
- H. Allow selective reading
- I. Convincing arguments
- J. Interact through questions or discussion
- K. Formulate logically and consistently
- L. Put in writing
- M. Don't overstate knowledge of the topic
- N. Respect the audience
- O. Make presentation complicated
- P. Inappropriate ease
- Q. Low level of training

- 16. Сосредоточьтесь на цели.
- 17. Структурировать доказательства
- 18. Тщательно корректируя текст
- 19. Убедительные аргументы
- 20. Уважать аудиторию
- 21. Установленные правила
- 22. Формулировать логически и последовательно
- 23. Читать в собственном ритме
- 24. Эффективное программное

- R. Carefully correcting the text
- S. Established rules
- T. To discuss a topic outside the topic
- U. Confidential offer
- V. Show respect for the audience
- W. Convey the message
- X. Focus on the goal
- 4. Retell Aspect 1, point out the main sentence(s) of each logical part, rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.

#### ASPECT 1. UNDERSTANDING COMMUNICATION: TYPES OF SCIENTIFIC INTERACTION<sup>1</sup>

Effective communication is capturing, ensuring your audience to understand the idea you are trying to convey, and to encourage to do something with that information (such as remember, apply, provide feedback). A message is the interpretation of the information, which says what the information means for the audience, therefore you should focus on needs or wants; and strive to see from their perspective. Readers of a document can select what they read, they can read at their own rhythm, and they can reread parts of the document as many times as they wish. In written documents, you can convince through solid, detailed evidence, and you should structure this evidence to enable selective reading. Attendees are less interested in details they could more easily read. On the other hand, they can get to know the speaker, they can interact. In oral presentations, you convince by selecting cogent arguments, by articulating logically, and by delivering effectively. When an oral presentation builds on a written document, you must be selective.

While interacting about science, the main challenge is to respect the audiences' intelligence without overestimating its knowledge of the field. Conference speakers make their presentations complicated and attendees may wish the presentation were aimed at a lower level. Respect is about how you say things (tone). In general, dare to say things

https://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118519407#bookContentViewAreaDivID

the way they are: as you do so strive to help (not offend); politely ask your supervisor; present useful lessons from your failures. Make it a habit to write and speak in a simple, straightforward way: explain things as simply as you would to a colleague, face to face. Show respect by avoiding undue informality and by crafting and proofreading text carefully. Above all, focus on purpose: get message across.

However, it is possible to take a look at how types of scientific interaction can differ. The main goal of scientific interaction is to convey clear information so they can understand, use, and build on it. Standard scientific interaction refers to public media discussion about science to a non-scientist, general audience (like children, teenagers, and adults). Often, scientists are involved, in order to ensure the correctness of the information transmitted; but the interaction is done in terms that the general public can understand. Scientific interaction can be done through events, television programs, journal and magazine articles, as well as science-related programs and policies.

The most official type of scientific interaction leads to a recognised publication, findings, observations, and views arising from a scientist's research project. A large demand for participatory models of interaction are often closely linked to the natural sciences, but can come from other departments - like media studies, psychology, sociology, or literature.

### 5. Look through Aspect 1 again and find the sentences where the author describes:

- Taking the medium into account: written/oral communication.
- Showing respect for your audience.
- Intellectual Scientific Interaction.
- Academic Discipline.

#### 6. Answer the following questions.

- Why do you think the brilliant interaction skills are in demand in today's job market?
- How will these abilities help you to succeed on the job?
- How Academic English will help you to interact more effectively?

- 7. Analyse the set of situations (given below) in which you interconnect: assess its usefulness can you comprehend or can you recognise the reasons for making them? How can you advance the interaction about your work? Assess this interaction regarding quantity and quality.
- Primarily with yourself about your work.
- Through laboratory notebooks, graphs, mathematical or chemical formulas.
- A preliminary version of documents or slides, and so on.

Use the following word combinations in your answers: provide the visual representations, to be aware of overestimating, academic publications, verbal interaction channels, integral part of being a scientist, exchange of information among scientists, work towards the advancement of the various scientific disciplines, subset of science interaction, academic and professional points of view, related government agencies, community media, organize and disseminate scientific (technical) information, to be linked to science, impact of social media, scientific interaction, convey the clear information, define the types of interaction, specific purpose of the material, refer to public media discussion, to be composed of, ensure the correctness of information, science-related programs, scholarly interaction, lead to the formal publication, results of observations, a scientist's research projects, in the form of printed materials, to be more or less homogeneous, in terms of both content and context, the gap between knowledge and interest, less specialized and less motivated, the comparison points.

- 8. Make an elevated portfolio of the scientific communication (for each item characterize yourself as an audience):
- Are you more or less specialized in the discussed field?
- Were you a primary or a secondary reader?
- If possible, think of what a similar portfolio would have looked like a few years ago. In what sense were you a different audience than you are now?

- 9. Pair English word combinations with their Russian equivalents. Compose 9 sentences describing the differences between the academic and everyday interactions.
- 1. Array of disciplinary publications
- 2. Constant business communication
- 3. Ensure
- 4. Expertise knowledge
- 5. Important information meetings
- 6. Important research results
- 7. Knowledge processing community
- 8. Leaders
- 9. Members of the international scientific community
- 10. Occur in modern science
- 11. Personal contacts
- 12. Powerful technical information systems
- 13. Prompt discussion
- 14. Recognized leaders
- 15. Relatively small group
- 16. Significant portion of the information
- 17. Significant progress in theoretical and empirical research
- 18. Systematic pattern
- 19. The creative interaction
- 20. Two-level structure

- а. Важные результаты исследований
- b. Члены международного научного сообщества
- с. Двухуровневая структура
- d. Относительно небольшая группа
- е. Признанные лидеры
- f. Постоянное деловое общение
- g. Значительная часть информации
- h. Лидеры
- і. Обеспечивать
- ј. Быстрое обсуждение
- к. Систематическая картина
- 1. Сообщество по обработке знаний
- т. Экспертные знания
- n. Значительный прогресс в теоретических и эмпирических исследованиях
- о. Творческое взаимодействие
- р. Происходят в современной науке
- q. Массив дисциплинарных публикаций
- r. Важные информационные встречи
- s. Мощные технические информационные системы
- t. Личные контакты

## 10. Write a summary to the article "Научная коммуникация" in English, omitting the unnecessary details. (for reference use Supplement 1).

Use the following word combinations in your answer: Scientific communication, bring information to the audience, various types of scientific communication, popular science links, public discussion, the correctness of transmitted information, the general public, connected with science and politics, provide feedback, formal type of scientific communication, research project of a scientist, in the form of printed materials, personal contacts with colleagues and teachers, the exchange of information between scientists, the development of various scientific disciplines, organize and disseminate technical information, scientific communication in the natural sciences, academic discipline, is closely connected with the sciences, interpretation of information, attracting the attention of the audience, research activities, great methodological significance, bring in a single picture, socio-psychological research, significant amount of information, main mechanisms, types professional communication, scientific community, method of research, search for opportunities, intensify research activities, cope with, information explosion, to satisfy the need, organizational restructuring, post-war conditions, relatively small groups, constant business communication, ensure the discussion, applied result, impressive applied implementation, urgent examination, important research results, world scientific community, system of indexes, scientific references.

#### **НАУЧНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**<sup>2</sup>

Научная коммуникация совокупность видов профессионального общения и один из главных механизмов развития способа науки, осуществления взаимодействия исследователей экспертизы полученных И результатов. Массированное изучение научных коммуникаций связано с поиском интенсифицировать возможностей исследовательскую «информационным деятельность, справится с так называемым удовлетворить потребность организационной взрывом», В перестройке науки в послевоенных условиях.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> http://terme.ru/termin/nauchnaja-kommunikacija.html

коммуникационную интерпретацию получили практически все информационные процессы, происходящие в современной науке, дисциплинарных начиная массива публикаций важнейших информационных собраний И (конференции, конгрессы, симпозиумы, форумы) функционирования мощных систем научно-технической информации и заканчивая личными контактами ученых по поводу мелких эпизодов исследовательской деятельности.

имело большое Изучение коммуникаций науке методологическое значение, так как в них удалось свести в единую картину данные, полученные ходе социологических, В информационных и социально-психологических исследований. Были выявлены основные коммуникационные структуры, которые позволяют в считанные недели подключить к срочной экспертизе исследовательского результата практически важного участников мирового научного сообщества данной дисциплины. прикладным результатом реализации Впечатляющим создание в Филадельфийском институте научной информации системы указателей научных ссылок (Science Citation Index, Social Science Citation Index и т.п.) – одной из самых эффективных информационных систем в современной науки.

(Э.М. Мирский)

#### 11. Study the subsequent material and do the exercises below.

For the abstract of original scientific articles containing the results of scientific research carried out by the author, the following structural forms are typical:

1. The results of the	Приводятся результаты
theoretical (experimental)	теоретического
study of are presented	(экспериментального)
	исследования
2. It is shown that	Показано, что
3. A theoretical	Формулируется теоретическая
(experimental) dependence of	(полученная экспериментально)
vs is formulated	зависимость от
4. Recommendations for	Приводятся рекомендации по
are presented	

5. Conclusions regarding ... Делаются выводы о том, что ... are made (arrived at) ...

Abstracts of general scientific articles on lexical-stylistic features is an intermediate position between the abstract of original and overview scientific articles; in addition to the standard structural forms for these two categories, they are specific for this structural forms:

1. In this general paper the	В данной обобщающей научной
role of in is discussed.	статье рассматривается роль
	6
2. A generalized version of	Вводится обобщенный вариант
for is introduced.	для
3. The extension of and	Рассматривается
possibility of its practical	распространение на и
application to are	возможность его практического
considered.	приложения к
4. Subject matter related to	Обсуждаются вопросы,
as well as to is considered.	относящиеся как к так и к

For the scientific articles containing a review (or comparative analysis) of the results obtained by different researchers, standard structural forms and turns, similar to the following:

1. A review of essential	Приводится обзор,
for is presented.	представляющий интерес для
2. Recent state of art and	Излагается современное
theoretical (experimental,	состояние и результаты
test) results of are	теоретических
summarised	(экспериментальных,
	испытаний) исследований
3. The current research	Приводится обзор проводимых в
programs for are outlined.	настоящее время исследований
	no
4. The factors (parameters)	Рассмотрено влияние таких
considered include	факторов (параметров), как
5. Special attention is given	Особое внимание уделяется
to methods (techniques,	методам (способам решения),
solutions) used by for	применяемым для

6. A bibliography of ... references is included.

Библиография включает .... наименований.

The examples examined above demonstrate the general rule of translating into Russian; the standard structural characteristic forms for abstracts: the predicate of the English text when translated into Russian, as a rule, passes from the last place to the first.

- Find the examples of standard structural forms in the presented abstracts. Write them out.
- Does the structure and style of the abstract described here, correspond to those described above? Explain by examples.

#### Abstract 1<sup>3</sup>.

The social function of international law is the same as that of other forms of law. It is a mode of the self-constituting of a society, namely the international society of the whole human race the society of all societies. Law is a system of legal relations which condition social action to serve the common interest. Law is a product of social processes which determine society's common interest and which organize the making and application of law. The international legal system integrates all subordinate legal systems (international constitutional law) and regulates the international public realm and the interaction subordinate public realms (international public law). National legal systems (including private international law) are part of the international legal system. International law takes a customary form, in which society orders itself through its experience of self-ordering, and a legislative form (treaties). The state of international law at any time reflect the degree of development of international society. Recent developments in international society have made necessary and inevitable the coming-toconsciousness of international law as the fully effective law of a fully functioning international society, but that development faces a number of problems and impediments which must be overcome.

#### Abstract 2<sup>4</sup>.

Our view of the world is to a large degree a function of our own language and culture. English has become the *lingua franca* in

-

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> http://www.ejil.org/article.php?article=577&issue=43

<sup>4</sup> https://academic.oup.com/jicj/article-abstract/12/3/491/903014

international legal academic and practical dialogue, and there is a related concern that English — or its direct descendant, Anglo-American — intellectual and legal culture has drawn a thick veneer over the canvas of international criminal law as well. The differences in linguistic and cultural influence need attention as they are a primary determinant of the dialogue that constitutes international justice, not merely in form but possibly also in substance. The conversation, even in the lingua franca, does not seem to happen with the same intensity from all sides to the exchange, because in addition to the question of ability to engage there seems to be a difference in willingness or interest based not merely on lack of language command, but possibly also on cultural aversion. The main systemic divide in the conversations in international criminal law still lies in the dichotomy between common and civil law, and coinciding with that, between a approach practical/pragmatic on the one hand. doctrinal/principled attitude on the other. This article attempts to elaborate on some of the conceptual and cultural differences beyond the superficial labels often used in the discussion, such as 'adversarial v. inquisitorial', 'statute v. judge-made law' etc., as they may impact on the creation of international criminal law.

#### Abstract 3<sup>5</sup>.

The aim of this paper is to discuss the function of loanwords in English economic discourse. In the introductory part, the author presents very briefly an inventory of foreign words used in English. Being a linguist and an economist, the author is interested in the language of economics and she will try to show how different languages have helped to shape the current economic lexicon in English. In this article, an attempt will be made to discuss which languages have influenced English economic vocabulary and which particular domains, such as technical analysis or options, rely heavily on loanwords. The author also discusses how borrowed lexical items determine the language of economics. The article finishes with an attempt to predict the future situation of borrowings in English business communication.

-

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> http://journals.openedition.org/lexis/643

#### Abstract 4<sup>6</sup>.

For the past 100 years or so the historical trend in the law of contracts has been to water down formal interpretive doctrines in favour of a more all-things-considered analysis of what the parties may have meant or what justice might require in the individual case. This trend away from formal and toward substantive interpretation of contracts has been alternately celebrated and criticized for over a century; and in recent years, a number of economically influenced scholars, in translating some of the classic arguments into economic language, have helped to clarify some of the traditional commentators' concerns. While this new economic analysis of formalism has been relatively successful in relating the traditional debates over formalism to specific transactional and institutional problems such as imperfect information and rent-seeking, however, it has fallen short along the of advancing toward practical dimension legal recommendations. This essay, accordingly, proposes a different approach: one that focuses on private rather than public legal decision makers as a primary audience. In general, private lawmakers are likelier to be in a better position to make practical use of the economic analysis of contracts, in part because the detailed information that is necessary to implement such analysis intelligently is much likelier to be available at the individual level. Furthermore, there are many opportunities for contracting parties to choose between relatively formal and relatively substantive interpretive regimes. What is needed is a basic taxonomy of economic considerations that can serve as an organizing framework for parties choosing between form and substance when designing contracts; and the later part of the essay attempts to establish such a taxonomy.

#### Abstract 5<sup>7</sup>.

In an earlier article, it was established that the rules which govern the relations between universities and their students may find their legal source in prescription, royal charter, parliamentary legislation or contract. This article compares judicial review of student rules according to these different sources, whether this review forms part of public law (the review of byelaws, delegated legislation or the expression of other statutory rule-making powers) or of contract law (as

\_

https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\_id=464840

https://academic.oup.com/ojls/article-abstract/21/2/193/1465223

a matter of the fairness of the rules as terms of the student contract or by the inherent qualification of any contractual rule-making power in a university by reference to reasonableness). Both similarities and differences in these different types of review are identified and their implication in the student context assessed (notably, as to the exclusivity of the visitorial jurisdiction in the case of chartered universities). Finally, it is argued that the compatibility of student rules with students' human rights may be relevant to review in contract law as well as in public law as a result of the very inclusive nature of the grounds of this review.

#### **Abstract 6**<sup>8</sup>.

Sources of law are made up of terms that, amongst other things, mediate between facts and different results, and it is the role of lawyers to explain or justify why a particular interpretation or permutation of a given term should be taken in a given case. Such terms do not exist in isolation, but are hugely contextual and play an integral role in intermediating between different potential outcomes. Therefore, the skill of carefully applying and using legal terms is one of the primary focuses of legal education and calls for a consideration of the intricate role that legal terms play in legal argumentation. However, sometimes this endeavour in the law classroom is affected by the focus placed on the meaning of individual terms, as opposed to the broader role they have in legal reasoning and the analysis of legal outcomes. In considering this, this paper draws a contrast between the way in which students sometimes use different legal and moral terms in the various roles in their lives outside of the classrooms and within, and contends that one of the reasons for this is the greater liberty that they feel in using different terms outside of the classroom. This paper contends that, pedagogically, a similar level of independence can be achieved through the collaborative translation of legal concepts into abstract art, by enabling students to take greater co-ownership of legal language. Specifically, it argues that Wassily Kandinsky's art theory, with its emphasis on the spirit and emotions, can provide an effective framework for this.

<sup>8</sup> https://benjamins.com/#catalog/journals/ttmc.3.3.06kat/details

### 12. Using standard structural forms, write an abstract of an article or book on any familiar issue in English.

### 13. Complete the sentences using the information about your own research activities and translate them.

- 1. The purpose of this paper is to investigate the relationship between ... and ... and their capability ... in case of ...
- 2. A continual need exists for reviewing and updating the state-of-theart in such areas as ...
- 3. In sections which follow, the fundamental problem of ... as currently understood, as well as the types of theoretical treatments for predicting ... performance of ... will be described.
- 4. The fundamental mechanisms of..., as currently understood in their close relationship to ..., are discussed so as to obtain ... results ...
- 5. The ... diagram facilitates the determination of the ... relationship for ... conditions ...
- 6. Thus for the case of ..., ignoring ... values, the equation ... may be rewritten with the help of ... equation as ...
- 7. Since the performance of a ... is determined by the ....., defined as ..., the values of ... greater than ... necessarily imply that a significant improvement in ... can be achieved.
- 8. The requirement of ... formulated for ... determines the ... and sets the value of ...
- 9. The following specific conclusions are drawn ...
- 10. ... and ... are among the most meaningful results of the study ...

### 14. Find the following English word combinations in Aspect 2; write out the sentences and translate them.

To evaluate all the proposals, to be necessarily composed, to be familiar with the context, to be tempted to jump directly to the heart of the matter, more or less specialized members, to be read by newcomers to the field, to apply the detailed information, to master the technical terms, to convey the motivation for work.

### 15. Make a plan and entitle each of its points; write the abstract to Aspect 2 according to your plan.

#### ASPECT 2. IDENTIFYING PURPOSE AND AUDIENCE<sup>9</sup>

To communicate effectively you must adapt to your audience, therefore, you must know your audience: if your purpose or audience is unclear, clarify it as best you can, possibly by asking others. For example, for public thesis defence – the audience is strongly heterogeneous, which includes jury, colleagues, friends, and perhaps family.

The purpose depends largely on how your institution sees the event. As a scientist, you may find it challenging to present your work – or to explain scientific concepts in general – to a less specialized audience. More challenging is addressing a mixed audience of both specialists and nonspecialists.

Specialists can apply detailed information in their own work and they might need to be convinced of the validity of conclusions. Nonspecialists (as they have not mastered the technical terms) need basic information and also require more interpretation with simpler vocabulary (or definitions).

Whether you are addressing (less) specialized audience members, it is a good idea to convey the motivation for the work you report, that is, you must bridge the gap between what they know or are interested in and what you will present. With nonspecialists, this gap is wider than with specialists.

Nonspecialists lack comparison points; but one type of comparison that is useful to all audiences (particularly to less specialize ones) is the *analogy*. The power of an analogy depends on how familiar the audience is with the comparison point (here, the library), and also on how consistently you can carry the analogy through your document or presentation. Nonspecialists also lack visual references: visual material can include drawings and photographs, which can abstract unnecessary details to focus on the essential idea, are best for conceptual explanations. The essential strategy to addressing a mixed audience is *structure*, from the whole document or presentation to the individual sentence. You must distinguish between what everyone needs or wants to learn and what only some of them need or want to learn, and then structure your writing or speaking accordingly.

-

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/126083884#book ContentViewAreaDivID

#### 16. Look through Aspect 2 again and write out the sentences where the author describes:

- Knowing your purpose and audience.
- Audiences: (primary/secondary) readers and listeners.
- Writing/speaking for nonspecialists or a mixed audience.

#### Make an abstract of the article you are currently working on. *17.*

- 1. The title of the article.
- 2. The aim (purpose) and subject of the article.
- 3. The arrangement of the subject matter (the content).
- 4. The conclusion and recommendations.

#### Russian *18.* Pair **English** combinations with their word equivalents.

- A. An equal degree of expertise 1. Эффективный документ
- B. Effective document
- C. Might not be mindful
- D. More basic information
- E. Public thesis defence
- F. Remember the context
- G. Scientific background
- H. Simpler vocabulary
- I. The visibility of your work
- J. To adapt to the audience
- K. To determine the strategy
- L. To make sense both to primary and secondary results
- M.To master the technical terms
- N. To obtain the document in future

- 2. Освоить технические термины
- 3. Приспособиться к аудитории
- 4. Научный опыт
- 5. Определенная группа
- 6. Помните контекст
- 7. Иметь смысл как ДЛЯ первичных, так и для вторичных результатов
- 8. Получить документ в будущем
- 9. Не стоит помнить
- 10. Одинаковая квалификация
- 11. Более подробная информация
- 12. Упрощенная лексика
- 13. Определить стратегию
- Публичная 14. защита диссертации
- O. Well-defined group of people 15. Наглядность вашей работы

## 19. Speak about your publication (thesis, research area) using the following questions. Use the following word combinations from the exercise 15, 18.

- 1. What is the theme of your thesis?
- 2. Have you already published any research articles?
- 3. Where and when did you publish them?
- 4. What are the themes of your published research papers?
- 5. What problems do you deal with in those research papers?
- 6. What are you going to prove in the course of your research?
- 7. Who are your published research papers addressed to?
- 8. Do you give much thoughts to your published research papers?
- 9. What is specific concern in your research paper?
- 10. How many parts does your research paper consist of?
- 11. What is the purpose of your research paper?
- 12. What do you mention in conclusion?

#### **UNIT 2.2. WRITING RESEARCH PAPERS**

1. State your opinion on the following quotation by James Michener.

"I'm not a very good writer, but I'm an excellent rewriter."

- 2. Samuel Johnson, who wrote the first true English dictionary, said, "What is written without effort is in general read without pleasure." What do you think he meant by this? What does this mean to you as a professional communicator?
- 3. Express your opinion on the following statements. Prepare a short report regarding the following statements.

"There is no substitute for science communication to the public and policy makers."

\*\*Lailah Gifty Akita\*\*

- 4. Pair English word combinations with their Russian equivalents; compose 8 sentences connected with the possible difficulties in writing research papers or statements (objectives).
- 1. Chronological order
- 2. Direct continuation of the context
- 3. Experimental procedure
- 4. Explicit preview
- 5. Focus appropriately
- 6. Heading of the section
- 7. In a complicated and overly formal way
- 8. Less difficult and more interesting
- 9. Object of the document
- 10. Opposition between actual and desired situations
- 11. Ordinary writing
- 12. Overall structure
- 13. Progressively narrow down

- А. Мотивация для работы
- В. Противостояние между фактическими и желаемыми ситуациями
- С. Прямое продолжение контекста
- D. Последние достижения
- Е. Постепенно сузились
- F. Без сопроводительной интерпретации
- G. Сильная связь
- Н. Предмет документа
- І. Общая структура
- J. Предстоящие подразделения
- К. Заголовок раздела
- L. Явный предварительный просмотр
- М. Выборочное чтение

- 14. Recent achievements
- 15. Reflect ideas
- 16. Schematic diagram
- 17. Selective reading
- 18. Strong connection
- 19. Systematic preference
- 20. The motivation for the work
- 21. Understand effortlessly and unambiguously
- 22. Upcoming divisions
- 23. Without accompanying interpretation

- N. Экспериментальная процедура
- О. Принципиальная схема
- Р. Хронологический порядок
- Q. Понять легко и недвусмысленно
- R. Сложным и чрезмерно формальным образом
- S. Отразить идеи
- Т. Сфокусировать внимание
- U. простое написание
- V. Менее сложный и интересный
- W. Систематическое предпочтение

### 5. Study the material in Aspect 1; summarize the essential information.

Use the following word combinations: the most demanding forms, high standard of quality, the journal editor, the journal readers, more or less knowledgeable, a chronological account, constitute valuable and lasting references, the impact factor, a reflection of the scientific achievements, accurate and concise information, self-centred, high-quality scientific papers, the work and the outcome, to support the statement, to reflect the progression of research projects, to provide a compelling motivation, to be cited by others, must be highly readable, by interpreting the findings, to focus on the readers, to clarify the motivation for the work, to be relevant to scientists.

### ASPECT 1. STRUCTURING THE RESEARCH PAPER: EFFECTIVE WRITING TIPS<sup>10</sup>

As a scientist, you are expected to share your research work in diverse forms, however, the most demanding is the paper published in a scientific journal, which have high standards of quality and their importance (the impact factor) are viewed as a reflection of your scientific achievements.

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118519636#bookContentViewAreaDivID

Constructing your sentences logically, clearly, accurately, and concise is a good start, need to ensure the sentences are readable, make sure your sentences don't tax readers' short-term memory by obliging to remember long pieces of text before knowing what to do with them. When writing a complex sentence, place the main idea in the main clause rather than a subordinate clause. To construct sentences that reflect your ideas, focus these sentences appropriately and express one idea per sentence.

State the motivation for the work presented in the paper; it is usually clearer and more logical when it separates what the authors have done from what the paper itself attempts or covers i.e. the task clarifies your contribution as a scientist, whereas the object of the document prepares readers for the structure of the paper, allowing focused or selective reading. Write four components (in 4 paragraphs): context, need, task, and object of the document.

- Provide the context to orient and establish the importance of your work.
- State the need for your work, as an opposition between what the scientific community currently has and what it wants.
- Indicate what you have done in an effort to address the need.
- Preview the remainder of the paper to mentally prepare readers for its structure, in the object of the document.

Although papers can be organized into sections in many ways, those reporting experimental work typically should begin with a topic sentence to prepare readers for their contents, allow selective reading, and – ideally – get a message across. Most experimental sections are boring to read; to make this section interesting, explain the choices you made in your experimental procedure: What is special, unexpected, or different in your approach? Mention these things early in your paragraph, ideally in the first sentence.

The traditional sections are best combined because results make little sense to most readers without interpretation. There is no need to write about science in unusual, complicated, or overly formal ways in an effort to "sound scientific" or to impress your audience. Convey in the first sentence what you want readers to remember from the paragraph as a whole. Then develop your message in the remainder of the paragraph; including only that information you think you need to convince your audience.

In other words, keep together what goes together: See whether you can replace long phrases with shorter ones or eliminate words without loss of clarity or accuracy. State the most important outcome of the work; interpret the findings at a higher level of abstraction. Show what your findings mean to readers and make it interesting and memorable. Consider including perspectives – an idea of what could or should still be done in relation to the issue addressed in the paper. If you include perspectives, clarify whether you are referring to firm plans for yourself and colleagues.

### 6. Look through Aspect 1 again and locate the information where the author describes the following:

- Section, which clarifies the motivation for the work presented and prepares readers for the structure of the paper.
- Section, which provides sufficient detail to reproduce the experiments presented in the paper.
- Section, which presents and discusses the research results accompanying with interpretation.
- Section, which presents the outcome of the work by interpreting the findings at a higher level of abstraction.
- Section, which provides tips for effective writing.

### 7. Study this specific material; complete the examples of standard structural forms for Introduction.

The goal of **Introduction** is to acquaint the reader with the scientific problem reflected in the article and outline its relevance. Introduction contains a small number of references to previously published work, progress conclusion and analysis of obtained results. Vocabulary and terminology are of a general scientific nature.

An example of *standard structural forms typical for Introduction* is given below:

1. The purpose of this paper	Целью данной статьи
is to investigate the	является исследование
relationship between	зависимости между и и
and and their capability	их способности в случае
in case of	-
2. The scope of the present	Тематика данной работы,

includes the analysis, fabrication, design, and testing of ...

effort, which began in ..., | начатой в ... включает анализ, проектирование, изготовление и испытания ...

3. The research present project is a ... - sponsored endeavour which responds to the industry requirement for ...

Настоящая программа исследований выполняется при поддержке ... и предназначена для удовлетворения потребности промышленности в ...

4. One aim of this paper is to provide an overview of ... and to study ways in which can be exploited order to improve ...

Одна из целей данной статьи заключается в обзоре изучении возможностей использования для того. чтобы улучшить ...

5. A continual need exists for reviewing and updating the state-of-the-art in such areas as ...

Существует постоянная потребность в пересмотре и обновлении наших представлений о современном состоянии вопроса в таких областях, как ...

6. We consider with K. and M. that theoretical work on should be completed with ... data ...

Мы согласны с К. и М. в том, что теоретические работы по ... должны быть дополнены ... данными ...

7. Beginning in ..., results and publications by N., and his colleagues modernized and popularized the idea of for using manufacture of ... and ...

Начиная с ..., исследования и публикаций Н. И его коллег модернизировали популяризировали идею для использования изготовления ... и ...

8. In sections which follow, the fundamental problem of currently as understood, as well as the of theoretical types treatment for predicting ... performance of ... will be described.

В последующих разделах будут изложены современные представления 0 фундаментальной проблеме ... так же, как и теоретические методы предсказания характеристик ...

## 8. Read and translate Introduction 1. Using examples typical for standard structural forms, make several sentences of your own that correspond to Introduction 1.

#### **Introduction 1**<sup>11</sup>

When I was invited to join the faculty in 1980, I came as soon as I could. I feared that all the interesting work in law and economics might be done before I got to Chicago. Among other things, this showed how little I understood law and economics. It concerns itself with how changes in the law change the way people behave. As long as legal scholars have to worry about the consequences that a new law brings, we shall call upon the tools of law and economics. This is not to say, however, that law and economics remains the same.

Three decades ago, law and economics was a rough-and tumble discipline. People were still feeling their way. All presented their arguments with intense passion. Everyone fought for your soul.

Occasionally, you would go to a workshop and see the conventional wisdom in an entire area of the law overturned. But as often, you would see someone swinging for the fences and crash spectacularly. Sometimes an economist would start with an assumption that had the basic legal principle exactly backwards, or someone trained in law would get the economics completely wrong. Only five minutes into the 90-minute seminar, the error would be plain to everyone. Then an awkward silence. At this point, one of my colleagues would take a copy of the draft under discussion, throw it into the air, and say loudly, "Next paper, please!"

Work today is done with greater rigor, and seminars tend to be more civilized affairs. When revolutions succeed, they cease to be revolutions. The days when you could shoot from the hip and sometimes do great work (and more often fail) are gone. Law and economics today requires more discipline and better training.

But opportunities to do great work abound. The future of law and economics turns crucially on whether the next generation can take advantage of the resources available only now.

At its foundation, law and economics is an empirical discipline and always has been. As abstract as the paper might seem, Ronald

\_

<sup>11</sup> https://www.law.uchicago.edu/news/future-law-and-economics-essays-ten-law-school-scholars

<u>Coase</u>'s "Nature of the Firm" paper began as an empirical study. Coase saw himself as laying out the conclusions he reached after spending a year visiting the major production plants throughout the United States.

For a long time, however, the empirical tools in law and economics lagged far behind. It was commonly said that there were only two different types of empirical questions—those you could answer and those worth answering. The future of law and economics is bright in large part because this piece of conventional wisdom is no longer true. Information is accessible in a way that it has never been before. The PACER system allows us to access every document filed in every federal case from our desktops. Google's digitization project has put nearly everything ever printed at our fingertips. The Social Science Research Network provides everyone with access to everyone else's work long before it is published.

Moreover, tools exist today to analyse data that simply have not existed before. Multivariate regressions that required weeks or months of computer programming can be done on every laptop in a few minutes. Statistical techniques are available now that can tease out a few kernels of wheat from an enormous amount of chaff.

Such tools can be abused. Data, if tortured long enough, can be made to say anything. But the biggest danger may lie not so much in getting the wrong answers, but in asking the wrong questions.

Law and economics faces the same challenge that the prospect of a comfortable middle age poses for the most successful. After an exuberant and rebellious youth, it is very easy to fall into a complacent middle age. It is too easy to think it enough to say something new and correct. You also have to worry that you are boring, mechanical, and tendentious.

To avoid this danger, the current generation of law and economics scholars needs to be careful not to rest on technical proficiency. It requires retaining the radical and unconventional spirit that has long been part of law and economics at Chicago. The bright future of law and economics lies in the bold questions that still have not been asked.

9. Read and translate Introduction 2. Using examples typical for standard structural forms, make several sentences of your own that correspond to Introduction 2.

#### **Introduction 2**<sup>12</sup>

The most distinctive and also troubling trend is the division of law and economics into two sub disciplines - an "economics law and economics" and a "law and economics." ELE (as I will call it) will be mathematical and descriptive in orientation. LLE will be verbal and normative in orientation. ELE will be practiced by economists and law professors with economics PhDs; LLE will be practiced by law professors without PhDs. ELE will mainly take place in economics departments. The law professors who engage in ELE will find themselves drawn to economics departments, where workshops and other academic institutions will be more congenial. LLE will take place only in law schools.

Law and economics started out as a collaboration between law professors, who supplied the legal knowledge, and economists, who supplied the economic concepts and the mathematical apparatus. Since then, economic ideas have spread through the law schools (some law professors have PhDs or other training), and economists interested in the law now have easier access to legal materials and a law and economics literature to draw on. Because the two groups depend less on each other for each other's distinctive expertise, they have less reason to collaborate. Isolated in their sub communities, their methods, jargons, and orientations will drift apart. Those doing ELE in economics departments will find themselves drawn to the questions and methods that economists in other fields use, while those doing LLE in law schools will find themselves drawn to the questions and methods that other law professors use. And so ELE will become increasingly mathematical and empirical, while LLE will become increasingly normative and doctrinal.

This divergence is already evident. To take one of many examples, economists who study contracts are doing something different from law professors who study contract law. Economists take contract law as a given and analyse how rational agents would design optimal contracts. Lawyers focus on how to design optimal contract law, not contracts. The two groups are aware of each other, but they exert less and less influence over each other.

<sup>12</sup> https://www.law.uchicago.edu/news/future-law-and-economics-essays-ten-law-school-scholars

The divergence is also apparent in certain institutional developments. Law and economics seminars are well established in the top law schools, but in recent years some law professors at those schools have peeled off, forming seminars devoted to more mathematical (ELE) law and economics scholarship. The <u>American Law and Economics Association</u> has become increasingly divided between ELE and LLE factions. There is no real hostility between the factions, to be sure, but LLE types have begun dropping out of the annual meeting as ELE types, who enjoy an advantage in numbers, increasingly take over.

This sort of specialization is inevitable in academic scholarship. It is troubling because both fields will suffer. But it may also portend a reintegration of law and economics (that is, LLE) with other fields in legal scholarship, notably public law, where until recently law and economics has made limited inroads. Today, economic thinking dominates contract, commercial, bankruptcy, antitrust, corporate, and securities law and related fields. It is also influential if not dominant in tort, criminal, and property law and civil procedure. It has made less progress in the major fields of public law, including constitutional, immigration, administrative, and international law. These areas of law are less closely connected with commercial behaviour than most of the others, and so the off-the-shelf economic models do not as clearly apply to them. Economists have produced a large political economy literature, but the models in this literature are more controversial and less usable than models of commercial behaviour. The main problem is that the models are pitched at the wrong scale – analysing, for example, the differences between democracy and dictatorship, or parliamentary democracy and presidential democracy, but not the costs and benefits of the legislative veto or the pre-emption doctrine.

But this is changing. In the last few years, a new generation of law and economics (mostly LLE) scholarship has focused on these fields. Scholars see international law as the product of interaction among self-interested states. They analyse administrative law on the basis of agency models that emphasize the divergence of interest between the principal (such as the president) and the agent (such as the bureaucracy). Constitutional law can also be understood using agency models where the "people" are the principal and the government is the agent. Immigration law can be understood using screening models from the economic literature on labour markets.

In the short to medium term, there will be increasing methodological divergence even as the use of economic ideas spreads to the farthest reaches of the law. How these forces will play themselves out in the long term is beyond the ken of my crystal ball.

#### **Introduction 3**<sup>13</sup>.

In the last fifty years Law and Economics (L&E) has become one of the most influential movements in legal academia. Many law scholars and economists direct much of their time and energy towards this field. But what drives them (or should I say, us) to L&E? If we want to pat ourselves on the back, we would probably point out the virtues of the methodology and our interest in promoting knowledge for the benefit of all. But if we want to be more consistent with our methodological approach, we must also look for other, more direct and self-serving explanations. If consumers, suppliers and contracting parties are assumed to maximize their wealth and self-interest, why aren't we?

The aim of this paper is to examine to what extent academic incentives drive scholars to L&E. Before explaining the method, let me assuage some of the possible objections, emotional or rational, to such a project. For the purposes of this paper, I am both a scientist and a laboratory mouse. It would probably be hard for a laboratory mouse to convince his colleagues that he knows what drives them to run on the running wheels. It is especially hard here. Any attempt to use economics to show that L&E scholars are not driven solely by the search for truth might be resisted by both supporters of the methodology, who might dislike the conclusion, and by opponents who are unconvinced (and perhaps unwilling to be convinced) by the method. Hence, I should explain my aim up front. By examining the effects of incentives on L&E scholarship, I do not mean to say anything about the content of L&E research or the validity of its approach to the study of law. After all, the bread of the baker may be excellent, even if he is partly (or even solely) interested in maximizing profits. My point is not normative, but descriptive. I will try to explain why some scholars choose to engage in the L&E discourse and others do not, but by doing so, I say nothing about the importance or validity of their work.

My hypothesis is that participation in L&E weighted by population is greater where the academic incentives to be a L&E

\_

 $<sup>^{13}\</sup> http://law.haifa.ac.il/images/documents/Analysis\%20of\%20Law\%20and\%20Economics.pdf$ 

scholar are higher& Therefore, I examine the academic incentives to write L&E papers, especially with regard to academic appointment and promotion procedures. I show that for economists, wherever they are, the academic incentives drive them to similar tracks. Research in L&E is equally valuable to the academic career of economists on both sides of the Atlantic. In contrast, law scholars are evaluated differently in different places. In some places, like Israel, being a L&E scholar is very beneficial. In others, like most European countries, it is hardly a plus. Hence, one would guess that, if incentives matter to legal scholars, authorship of L&E papers is likely to be high in Israel, low in Europe, and somewhere in the middle in the United States and Canada. On the other hand, one would predict that participation of economists in such projects is approximately the same everywhere.

The remainder of the paper is organized as follows. Part I compares the academic incentives to publish L&E papers for economists and legal scholars in Europe, North America, and Israel. Part II analyses data gathered from the lists of authors from L&E journals and examines whether it supports the incentives hypothesis. A few comments about the future of the research in L&E are presented in the concluding part of the paper.

- 10. Make the subtext dictionary of unfamiliar terms; understand and formulate the main idea(s) of Introduction 1, 2 and 3.
- 11. Write out all the standard structural forms used in Introduction 1 and 2. Using your own subtext dictionary (unfamiliar terms) and set of structural forms, translate the text into Russian.
- 12. Study the verbs that express research actions. Create a list of them but only add specific verbs such as measure, compare, or simulate, not generic verbs such as do, perform, or carry out. Make up your own sentences or complete the sentences below.

#### Verbs that express research actions:

apply	We applied Malhotra's principle to
assess	We assessed the effects of larger doses of
calculate	We calculated the photoluminescence spectrum of

. . .

compare We *compared* the effects of . . . to those of . . .

compute We *computed* the rapidity predicted by . . .

derive We *derived* a new set of rules for . . .

design We designed a series of experiments to . . .

determined We determined the complete nucleotide sequence

of..

develop We developed a new algorithm to . . .

We evaluated the efficacy and biocompatibility of

evaluate

explore We *explored* the relationship between . . . implement We *implemented* a genetic algorithm for . . .

investigate We *investigated* the behaviour of . . .

measure We *measured* the concentration of cadmium in . . .

model We *modelled* the diffraction behaviour of . . .

## 13. Study the particular material; complete the given examples of structural forms for problem formulation; progress conclusion; analysis of obtained results.

**The Body** of any scientific and technical article contains three subsections, but not always three parts are presented in the article by separate chapters or paragraphs.

Nevertheless, the main part of each subsection corresponds to standard structural forms. The most common is the content division into *three logically related units*: problem formulation; progress conclusion; analysis of obtained results.

For example, *problem formulation* is characterized by structural forms of the following type:

1.	The	present	research	В планы настоящей программы
	progran	n plar	ns to	исследований входит
	demons	trate the	of the	продемонстрировать
	system	when subje	ected to	системы в условиях
	during.			воздействия в течение
2.	The	design was	s basically	Проект был в основном
	develop	ed in the	. program	разработан в рамках программы
	in order	to provide	for	для того, чтобы обеспечить
		_		

3. In the field of the major	В области наибольший
phenomena of interests are	интерес представляют явления
•••	
4. The very significant areas of	Наибольшую озабоченность
most concern are	вызывают важнейшие
	направления
2	Необходимо иметь аппарат,
that would provide an	который бы обеспечивал точное
accurate description of the	описание процессов на уровне
processes at the level of	
6. In order to obtain the	Для того чтобы получить
formulation for, the	выражение для, были
results of experimental	обследованы результаты
investigation of were	экспериментальных
examined	исследований
7. The fundamental	Чтобы получить результаты,
mechanisms of, as	рассматриваются
currently understood in their	фундаментальные механизмы,
close relationship to, are	которые по современным
discussed so as to obtain	представлениям находятся в
results	тесной связи с

Standard structural forms are used to describe the various stages of the research – *progress conclusion and analysis of obtained results*.

1. Using the equation, the	Используя уравнение, искомое
sought change in parameter	изменение параметра будет
is, where	равно, где (следует пояснение
	величин)
2. The requirement of	Сформулированное для
formulated for	требование определяет и
determines the and sets	задает величины
the value of	
3. Thus for the case of,	Таким образом, для случая,
ignoring values, the	пренебрегая величинами,
equation may be	уравнение с помощью
rewritten with the help of	уравнения можно переписать
equation as	как

	I -
•	Однако другие компоненты
of the also play an	
important part in the	удовлетворении требований,
achievement of since they	поскольку они определяют
dictate the conditions and	условия и влияют на
influence the interaction	взаимодействия между и
between and	
5. Figure illustrates the	Рисунок иллюстрирует
	зависимость отношения от
for various levels	различных уровней,
	определенных как, где
6. Figure presents a	выражено через На рисунке приведено
	сравнение и результатов,
results for the given	полученных для заданных
7. The experimental	величин На рисунке приведена
relationship of vs for	
, providing that really	от, доказывающая, что
holds is presented in Figure	,
	справедлива
8. The diagram facilitates	С помощью графика можно
the determination of the	
relationship for	условий
conditions	
9. Since the performance of a	Поскольку характеристика
is determined be the	
ration, defined as, the	определяемым как, то
values of greater than	
necessarily imply that a	
significant improvement in	
can be achieved	существенно улучшено
10. The success of the	
design is therefore due to a	разработки определяется
combination of such factors	совместным воздействием
as as well as	таких факторов, как, так
	же, как и

11. The solution of the ... problem is rather to be sought in the region of more predictable ... design and better interaction between ... and ...

... Решение проблемы ... скорее be всего следует искать в области оге разработки более точных and методов расчета ... и ... обеспечения лучшего взаимодействия между ... и ...

- 14. Check whether these related units (problem formulation; progress conclusion; analysis of obtained results) are presented in a logical order in Article 1 (see Supplement 2), and note which components (if any) are missing.
- 15. Using examples typical for standard structural forms, make several sentences of your own that correspond to Article 1.
- 16. Write the summary to Article 1, use your own knowledge of the field to make an educated guess. (For reference use exercise 6 and 10).
- 17. Write out the sections subheadings of Article 1. Determine which of the sections contain the statement of the problem, the description, the ways of its solution and the analysis of the obtained results.
- 18. Write out all the standard structural forms used in each of the sections in Article 1.
- 19. Pair Russian word combinations with their English equivalents. Among the presented below word combinations select 10 and make up a short report regarding the main points while preparing the research paper draft.
  - 1. Включая ненужные детали
  - 2. Воспроизводить эксперимент
  - 3. Выбирать и упорядочивать контент
  - 4. Выражать желаемую часть
  - 5. Достигать цели

- A. Brief idea of the actual situation
- B. Combine in a single sentence
- C. Confirm the assumption
- D Convince audience

6. Заявлять о необходимости E. Emphasize F. Establish importance работы 7. Краткое представление о G. Evolution of modern реальной ситуации science H. Express the desired part 8. Новичок I. Formally disseminated 9. Обоснованность результата J. Including Объединять в одном unnecessary details, предложении 11. Оригинальная K. Newcomer исследовательская работа L. Orient the readers Ориентировать читателей Original 12. M. research 13. Подтвердить предположение work Подчеркивать N. Provide sufficient detail 14. 15. Предоставлять достаточную O. Reach the objective информацию P. Reporting and discussing Преуспеть в решении the results 16. Q. Reporting согласно заявленной the experimental work необходимости R. Reproduce 17. Сообщать the экспериментальную работу experiment S. Select and organize the Сообщая и обсуждая 18. результаты content Убедить аудиторию T. State the need for the 19.

# 20. Translate English word combinations and use them in preparing the report regarding structuring and analysing the research paper.

work

современной V. Validity of the outcome

U. Succeeded in addressing

to the need stated

20.

22.

науки

Устанавливать важность

Формально

Эволюция

распространяться

**Begin your report in the following way:** the subject of the report is ...; the author of the text says that ...; he points out that ...; next the author emphasizes the idea that ...; the author goes on saying that ...; the text ends with ...; the author concludes that ....

Use the following word combinations in your answer: the novelty and relevance of research results, to demonstrate the erudition in a special area, to distract the reader from the basic idea, to be methodically and methodologically well-organized, to combine scientific rigor and efficiency, to represent much value for the understanding, greater demands on the moral and ethical image, basic logical and methodological requirements, responsible for the truth of arguments, assumptions and results of research, a particular affirmative proposition, social function of modern science, abuse of specialized terminology, to solve quite significant scientific and practical tasks, to resist the temptation to repeat material, clear and accurate experimental observation, to construct carefully and concise, to restore the intended meaning, the more mechanical aspects, beware of overusing abbreviations, the full expression.

### 21. Identify the main purpose by quoting word(s) or phrases from text to support your answer.

#### ASPECT 2. REVISING THE RESEARCH PAPER<sup>14</sup>

Most of us understand revision as an ongoing, even constant process: every time you hit the delete button, every time you cut and paste, every time you take out a comma or exchange one word for another, you're revising. Real revision requires that you open yourself up to the possibility that parts of your paper might need to be rethought, and re-written. The revision is worth the extra effort simply by saying that revising a paper will help you to achieve a better grade.

Studies have shown again and again that the best way to learn to write is to rewrite: in the revision process, you improve the reading skills and the analytical skills; you learn to challenge own ideas, thus deepening and strengthening your argument; you learn to find the weaknesses in writing; you may even discover patterns of error or habits of organization that are undermining your papers. Though revising takes time and energy, it also helps you to become a more efficient writer down the road.

The first thing that you'll want to do is to consider whether or not the paper as a whole meets your expectations. The process of analysis involves breaking down an idea or an argument into its parts and

\_

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> https://depts.washington.edu/owrc/Handouts/Revising%20Your%20Paper.pdf

evaluating those parts on their merits: when you analyse your own paper, then, you are breaking that paper down into its parts and asking yourself whether or not these parts support the paper as you envision it. Every time we've prodded you to reconsider your thesis, every time we've provided you with a checklist for writing good paragraphs, we have been encouraging you to break your writing down into parts and to review those parts with a critical eye. Here is a checklist reiterating our earlier advice. Use it to analyse your whole paper, or use it to help you to figure out what went wrong with a particular part of your work.

22. Study the verbs that express communication actions. Create a list of them but only add specific verbs such as justify, converse, or represent, not generic verbs as talk, ask, or dialogue. Complete the given sentences.

#### Verbs that express communication actions:

clarify	This paper <i>clarifies</i> the role of fouls in
describe	This paper <i>describes</i> the appliance by which
detail	This paper <i>details</i> the algorithm used for
discuss	This paper discusses the influence of acidity on
explain	This paper <i>explains</i> how the new converting
offer	This paper <i>offers</i> four suggestions for
present	This paper <i>presents</i> the consequences of
proposes	This paper <i>proposes</i> a set of parameters for
provide	This paper <i>provides</i> the complete agenda and
report	This paper <i>reports</i> on our improvement so far
summarize	This paper <i>summarizes</i> the results for

### 20. Write a summary to the article "Hayчная статья. Какая она?" in English, omitting the unnecessary details.

**Begin your summary in the following way:** is/are studied; considered; analysed; examined; described; discussed; arrived at; developed; inferred; introduced; formulated; outlined; made; summarized.

#### **НАУЧНАЯ СТАТЬЯ. КАКАЯ ОНА?**<sup>15</sup>

Научная работа — это правильно организованное обоснование результата исследования. Важно, чтобы статья содержала новизну и была актуальной.

Новизна — это то, что отличает результат данной работы от результатов других авторов.

Актуальность — это способность ее результатов быть применимыми для решения достаточно значимых научно практических задач.

Статья направлена на решение центральной проблемы, поэтому задача ученого состоит в том, чтобы центральная проблема синтезировала промежуточные и после своего решения создала предпосылки для начала нового познавательного процесса.

Цитирование литературного источника может быть прямым или косвенным, когда одна или несколько мыслей из используемого источника излагаются автором статьи «своими словами», весьма близкими к оригиналу.

В статье необходимо избегать наукообразности и злоупотребление специальной терминологией затрудняет понимание мыслей автора, делает изложение слишком сложным. Стиль изложения должен сочетать в себе научную строгость и деловитость, доступность и выразительность.

# 23. Study the following material; select and complete the examples of standard structural forms for the IGM and the mathematical apparatus.

*The illustrative-graphic material (IGM)* of the main part is selected in accordance with the structure and logic of the actual research paper. A certain influence on the IGM selection is also provided by the publication editors and overall set of requirements.

The structure of *the mathematical apparatus* is closely connected with the organization of IGM. The general principle is to provide a logically-based development of the article's main idea. Logically grounded change from the initial properties to the resulting statements and final formulas (conclusions) is accomplished through the use of the following words:

-

 $<sup>^{15}</sup>$  Мейдер В. А. Научная статья. Какая она? (методика и методология) // Вестник ВолГУ. Серия 6: Университетское образование. 2007. №10 С.108-112.

According to – в соответствии с Recalling that – вспоминая, Assuming – исходя из того, что что Given – дано Since – поскольку Is given by – дается Then – тогда (уравнениями) Therefore – отсюда, по этой If and only if - если и только если причине Непсе – отсюда следует Thus – таким образом Let – nycmь Using – используя придавая Where – где Putting – полагая, численные значения

In addition to specialized words and phrases, *the mathematical apparatus of a research article* is characterized by a number of standard structural forms. Below are examples of such structural forms in an order that roughly corresponds to the sequence of mathematical calculations.

1. Assuming that, it is obtained that	Предположив, что, получаем
2. By substituting for from	Подставляя в из, а также
, while making use of	используя, получаем
yields:	
3. The equation (Eq.) is	Уравнение получается из как
obtained from as	
4. Since, then, and we	Поскольку, то имеем,
find	откуда находим
5. By substituting from it is	Подставляя из, находим, что
found that	
6. By the aid of Eqs, it is	Воспользовавшись уравнениями
obtained that	, получаем, что
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Для того чтобы определить,
•	уравнение дифференцируется
respect to and equated to	по и приравнивается, в
, giving	результате чего получаем
8. Further substitution into Eq	
	уравнения и дают,
respectively and	соответственно, и

- 9. After rearranging is found that ...
- and После перегруппировки equating the results to ..., it приравнивания результатов ... находим, что ...
- finally. 10. And by substituting into the Eqs ... and ..., expanding the terms and collecting the like terms in ..., the sought equation is obtained in the form ...

И произведя наконеи, подстановки в уравнения ... и ... раскрыв члены и сгруппировав подобные члены в ... получаем искомое уравнение в форме ...

Write out and translate the sentences, which contain the specialized words and phrases showing the sequence mathematical calculations.

#### THE COST OF CRIME<sup>16</sup>

Although the word «crime» is used in the title to minimize terminological innovations, the analysis is intended to be sufficiently general to cover receive so much newspaper coverage – but also tax evasion, the so-called white-collar crimes, and traffic and other violations. Looked at this broadly, "crime" is an economically important activity or "industry," notwithstanding the almost total neglect by economists. Some relevant evidence recently put together by the President's Commission on Law Enforcement and Administration of Justice (the "Crime Commission") is reproduced in Table 1.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> http://www.nber.org/chapters/c3625.pdf

TABLE 1
ECONOMIC COSTS OF CRIMES

Туре	Costs (Millions of Dollars)
Crimes against persons	815
Crimes against property	3,932
Illegal goods and services	8,075
Some other crimes	2,036
Total	14,858
Public expenditures on police, prosecution, and courts	3,178
Corrections	1,034
Some private costs of combating crime	1,910
Overall total	20,980

Source. - President's Commission (1967d, p. 44).

Public expenditures in 1965 at the federal, state, and local levels on police, criminal courts and counsel, and "corrections" amounted to over \$ 4 billion, while private outlays on burglar alarms, guards, counsel, and some other forms of protection were about \$ 2billion. Unquestionably, public and especially private expenditures are significantly understated, since expenditures by many public agencies in the course of enforcing particular pieces of legislation, such as state fair employment laws, are not included, and a myriad of private precautions against crime, ranging from suburban living to taxis, are also excluded.

Table 1 also lists the Crime Commission's estimates of the direct costs of various crimes. The gross income from expenditures on various kinds of illegal consumption, including narcotics, prostitution, and mainly gambling, amounted to over \$ 8 billion. The value of crimes against property, including fraud, vandalism, and theft, amounted to almost \$ 4billion, 3 while about \$ 3 billion worth resulted from the loss of earnings due to homicide, assault, or other crimes. Al the costs listed in the table total about \$ 21billion, which is almost 4 percent of reported national income in 1965. If the sizable omissions were included, the percentage might be considerably higher.

Crime has probably become important due to the last forty years. The Crime Commission presents no evidence on trends in costs but does present evidence suggesting that the number of major felonies per capita has grown since the early thirties. Moreover, with the large growth of tax and other legislation, tax evasion and other kinds of white-collar crime have presumably grown much more rapidly than

felonies. One piece of indirect evidence on the growth of crime is the large increase in the amount of currency in circulations ince1929. For sixty years prior to that date, the ratio of currency either to al money or to consumer expenditures shade lined very substantially. Since then, in spite of further urbanization and income growth and the spread of credit cards and other kinds of credit, both ratios have increased sizably. This reversal can be explained by an unusual increase in illegal activity, since currency has obvious advantages

- 25. Write out and translate all the standard structural forms for the mathematical apparatus used in the extract above.
- 26. Complete sentences using the information from the exercise 25; translate them. State to which sections (Introduction, the Body, or Conclusion (Concluding Remarks) they belong to. Place the sentences into logical order.
- 1. The solution of the ... problem is rather to be sought in the region of more predictable ... design and better interaction between ... and ...
- 2. The scope of the present effect, which began in ..., includes the analysis, design, fabrication, and testing of ....
- 3. The presented research program plans to demonstrate the ... of the ... system when subjected to ... during ...
- 4. The present research project is a .... sponsored endeavour which responds to the industry requirements for ...
- 5. Thus we are fully justified in observing that ...
- 6. It is necessary to have a tool that would provide an accurate description of the ... processes at the level of ...
- 7. In order to obtain the ... formulation for ..., the results of experimental investigation of ... were examined ...
- 8. It has been shown that ...
- 9. However, other components of the ... also play an important part in the achievement of ... since they dictate the ... conditions and influence the interaction between ... and ...
- 10. One aim of this paper is to provide an overview of ... and to study ways in which ... can be exploited in order to improve ...

### 27. Express your opinion on the following statement. Prepare a short report regarding the following statement.

The two words "information" and "communication" are often used interchangeably, but they signify quite different things. Information is giving out; communication is getting through.

Sydney J. Harris

#### UNIT 2.3. WRITING PROFESSIONAL CORRESPONDENCE

1. State your opinion on the following quotation from "Climbing the Corporate Matterhorn" by James A. Newman and Alexander Roy.

"Whatever your program in college, be sure to include courses in writing and speaking. Executives must constantly write instructions, reports, memos, letters, and survey conclusions. If this comes hard to you, it will hold you back."

- 2. Pair English word combinations with their Russian equivalents and compose 10 sentences regarding the role and types of academic communication in research project.
  - 1. Abbreviated language
  - 2. Adopt informal tone
  - 3. Appropriate tone
  - 4. Appropriately respectful
  - 5. Carefully consider
  - 6. Carefully convey the message
  - 7. Convey the meaning
  - 8. Deliberate insult
  - 9. Formal salutation
  - 10. Important questions unanswered
  - 11. In-person interaction
  - 12. May serve as informal proposal
  - 13. Productive relationship
  - 14. Stay in contact
  - 15. Subject line
  - 16. Thorough response
  - 17. Thoughtful/respectful tone
  - 18. To be addressed more rapidly and tactfully
  - 19. Well (poorly) written email

- А. Быть более оперативным и тактичным
- В. Важные вопросы без ответа
- С. Внимательно рассмотреть
- D. Задумчивый / почтительный тон
- Е. Индивидуальное взаимодействие
- F. Может служить неофициальным предложением
- G. Оставаться на связи
- Н. Принять неофициальный тон
- І. Производственные отношения
- J. С точностью передать сообщение
- К. Сокращенный язык
- L. Соответственно уважительный
- М. Соответствующий тон
- N. Тема сообщения
- О. Тщательный ответ
- Р. Умышленное оскорбление
- Q. Формальное приветствие
- R. Хорошо (плохо) написанное электронное письмо

### 3. Express your opinion on the following statement. How would you characterize "an essential step to effective communication"?

The key is to first understand your own particular communication style so you can match your communication style to that of the audience. Whether you're speaking with your boss, employees or an audience of thousands, matching your communication styles to the folks you need to hear your words is an essential step to effective communication.

### 4. Retell Aspect 1, point out the main sentence(s) of each logical part, rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.

### ASPECT 1. THE FUNDAMENTAL COMMUNICATION STYLES<sup>17</sup>

Over the past two decades of research have had found that there are four fundamental communication styles: *Analytical; Intuitive; Functional; Personal.* No communication style is inherently better than another but picking the wrong style shuts down listening and can spell trouble. Learning to build flexibility allows to hear more successfully the important things you need to communicate. One major philosophical difference that separates the four communication styles is the extent to which you communicate with emotions or with data. Nonetheless as a starting point, these are emblematic of the myriad ways that we like to communicate.

You like hard data, real numbers, and you tend to be suspicious of people who aren't in command of the facts and data. You typically like very specific language and dislike vague language. You often have little patience for lots of feeling and emotional words in communication. One big plus is that because you like communication to be fairly unemotional, you're often able to look at issues logically and dispassionately, which means others tend to see you as having high-levels of data and informational expertise. The potential downside is that you may strike certain people as being cold or unfeeling, which sometimes has negative political and relational consequences.

You like the big picture, you avoid getting bogged down in details, and you cut right to the chase. You don't need to hear things in perfect

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> https://www.forbes.com/sites/markmurphy/2015/08/06/which-of-these-4-communication-styles-are-you/2/# 7e38797254ea

linear order instead prefer a broad overview that lets you easily skip right to the end point. One big plus is that your communication is quick and to the point. You don't get stalled by needing too many details, and you're comfortable with big ideas and out-of-the-box thinking because you're good with thinking big, you can also enjoy challenging convention. The potential downside is that you may not always have enough patience and you may risk missing an important point.

You like process, detail, timelines and well-thought-out plans. You like to communicate things in a step-by-step fashion so nothing gets missed. One big plus is that your communication generally hits all the details and nothing gets missed. When you're on a team, people will often turn to you to be the implementer, because they have confidence in your love of process and detail because you're focused on things like process and detail, you're the person who is typically asked to play Devil's Advocate. The potential downside is that you may risk losing the attention of your audience.

You value emotional language and connection, and use that as your mode of discovering what others are really thinking. You find value in assessing not just how people think, but how they feel. You tend to be a good listener and diplomat, you can smooth over conflicts, and you're typically concerned with the health of your numerous relationships. One big plus is that your communication allows you to build deep personal relationships with others. People will often turn to you as the "glue" that holds groups together. And you're typically able to pick-up 'vibes' that others may miss because you're attuned to the emotional aspect of communication.

- 5. Look through Aspect 1 again and find the sentences where the author describes the types of communicators. State out their basic characteristics.
- The Analytical Communicator.
- The Intuitive Communicator.
- The Personal Communicator.
- The Functional Communicator.

#### 6. Answer the following questions.

- Why is it essential to write in complete sentences when communicating proficiently? What does writing appropriate sentences speak about you in the workplace?
- Do you have a particular style of communicating? Do you know what it is, including its strengths and weaknesses?
- How does it compare to the styles of others?

### 7. Study the following material<sup>18</sup>; point out the features of the three main sections in standard job letters.

The purpose of a formal letter is serious: it may be a formal application for a job, a formal statement of a job offer, a formal thankyou note following an interview, a formal document from your employer offering a promotion, or a formal performance review that will go into your permanent employee file. Most standard job letters consist of three main sections – *an opening, middle, and a closing*.

*Opening:* introduce yourself and purpose for writing. Identify the position you are seeking by name and state how you learned of the position. Establish that you have at least the minimum requirements for the job by listing your specific academic degree and relevant work experience.

*Middle:* emphasize how your skills directly relate to the responsibilities listed in the job advertisement. Also, if you have distinctive work or internship experiences or if you have taken specialized training courses that are directly relevant to the needs listed in the job adv., describe them here.

Closing: invite the reader to view the attached résumé and express willingness to provide more information. State that you are available for an interview and thank for taking time to review your application. Do not use your closing to impose a deadline for a response, it might have a negative effect.

#### 8. Answer the following questions.

– Do you think including a salutation in an e-mail message is important? Why or why not?

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118520525# bookContentViewAreaDivID

- Do you use salutations when writing your e-mail messages?
- How do you feel when you receive a message that addresses you by name?
- How do you feel when the salutation is omitted?
- 9. Regarding the studied information (Ex. 7), study and analyse two formal email letters below: state their difference and the possible mistakes. Comment on the following sections: opening, middle, closing.

#### Example 1.

Dear Prized Sir,

I very much liked your fresh paper in the Journal of Bacteriology. Your notable. results were and vour manners were very rock-hard. I have worked on my Ph.D. research as well, and I would like to remain working in erudite under your area leadership. Would you kindly tell me whether you have any postdoctoral positions available in your extremely considered laboratory?

Thank you for your time, Pablo Masklike.

#### Example 2.

Dear Sir.

I enjoyed your recent paper in the Journal of Bacteriology. I have worked on my Ph.D. research as well, and I would like to continue working in this area under your guidance. Would you please tell me whether you have any postdoctoral positions available in your laboratory?

Thank you for your time, Pablo Masklike.

### 10. Write a well-organized paragraph announcement describing a professional retraining program for the executives.

**Note:** this information is intentionally confused; you must choose how to organize it and add any extra information needed for clarity.

1. Explain that QWERTYLU Industry Co will compensate any employee the full cost of tuition and books if that employee attends training.

- 2. Describe the plan. Vista Municipal Academy, in cooperation with QWERTYLU Industry Co, will offer a group of courses for college credit at very convenient locations for our executives: the sessions will be offered at your downtown and branches.
- 3. Tell executives that they should call Masaku Ebru at Ext. 760 if they are interested. You'd better reference the tuition: \$180 for a semester. session.
- 4. Explain that we (QWERTYLU Industry Co) are willing to pay these fees because we value education highly.
- 5. Make it clear that executives must receive a grade of B or higher before they are eligible for refund of session and book fees.
- 6. It might be a good idea to attach a list of the courses and the times that they will be offered. Include a deadline date for calling Masaku.

#### State your opinion on the following. Why or why not?

Marilyn vos Savant, the American writer and magazine columnist, said, "When our spelling is perfect, it's invisible. But when it's flawed, it prompts strong negative associations."

#### *12.* Study and analyse two e-mail letters. State their difference and the possible mistakes. Comment on the following aspects: purpose, tone, and content).

#### Example 1.

From: Jack Link

Subject: Postdoc?!

**Date:** April 26, 2010,

10:05:32 AM CDT

To: Smith

Hey Prof. Smith,

I'm finishing my *Ph.D. this spring and finishing* looking for

#### Example 2.

From: Kevin Li-Wong

for **Subject: Positions** postdoctoral

researchers?

Date: April 29, 2010, 4:32:02 PM CDT

To: Smith

Dear Professor Smith,

My name is Kevin Li-Wong, and I am Ph.D.mv in biomedical a engineering at Kent University in May. I postdoc. I found your | heard your presentation at the BMES Annual back to me soon. that'd be great.

Hope to hear from you, Jack Link.

laboratory page and Meeting, and my experience in kinesiology supposed I'd ask if and mechanical design overlaps well with you have any places your current work on gait analysis and open. If you could get prosthetic development. I'd like to continue working in this area, and I wondered whether you might have any postdoctoral positions available in your laboratory. Are *you currently hiring additional researchers?* 

> Thank you for your time and consideration, Kevin Li-Wong.

*13*. Write the summary to the article "Профессиональная коммуникация: теории и модели" in English, omitting the unnecessary details (for reference see Supplement 1).

Use the following word combinations in your answer: professional communication, specially trained professionals, establish contact more effectively, to conduct negotiations and selection interviews, business correspondence, linear model of communication, technical and semantic noises, an essential element, technical and semantic noises, the noise model, the factor model, transmitted values, numerous potions, communication process, an active influence, unidirectional process, interference, balanced communication model, linear and unidirectional model, the sender and recipient, equal partners, the direct connection, the feedback, coding, decoding, encoding, interpretation.

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: **ТЕОРИИ И МОДЕЛИ**<sup>19</sup>

Профессиональная коммуникация – коммуникация, которую осуществляют профессионалы: подготовленные специально эффективно устанавливать контакт, проводить переговоры и выступления, вести деловое общение, проводить отборочные интервью, вести деловую переписку.

Линейная (классическая) модель коммуникации Г. Лассуэла (1948)основных коммуникативного включает 5 элементов

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> http://www.psychologos.ru/articles/view/professionalnaya-kommunikaciya%20?%3E

процесса: кто? (передаёт сообщение) — коммуникатор; что? (передаётся) — сообщение; как? (осуществляется передача) — канал; кому? (направлено сообщение) — аудитории; с каким эффектом? (эффективность сообщения) — результат.

Шумовая модель коммуникации К. Шеннона – У. Уивера линейную дополнила модель существенным элементом помехами (шумами), затрудняющими коммуникацию. Авторы выделили технические и семантические шумы – первые связаны с помехами в передатчике и канале, а вторые с искажением значений восприятии передаваемых при содержания. Коммуникация концептуализировалась авторами как линейный, однонаправленный процесс.

Факторная модель коммуникации Г. Малецки является одним из многочисленных вариантов развития модели коммуникации Шеннона-Вивера включила, помимо базовых элементов, ещё около двух десятков факторов, составляющих контекст процесса коммуникации и активно влияющих на его субъектов.

В циркулярной (замкнутой), сбалансированной модели коммуникации В. Шрамма и К. Осгуда (1954) было предложено рассматривать отправителя и получателя информации как равноправных партнёров, а также был сделан акцент на обратной связи, которая уравновешивала связь прямую: кодирование — сообщение — декодирование — интерпретация — кодирование — сообщение — декодирование — интерпретация.

### 14. Study the material in Aspect 2; summarize the essential information.

#### ASPECT 2. COVER LETTERS AND RÉSUMÉS

Using a professional tone should be as objective and specific as possible in its tone. As you choose details to emphasize, be as accurate, forthright, and truthful as you can be. Tone is critically important: employers want to avoid hiring someone who seems arrogant or timid, so if the tone of your letter is too boastful or too meek, you can make a bad impression (See Supplement 3).

Writing a career objective should offer a succinct, specific statement indicating what field of work you are seeking.

1. The following is an example of a poorly crafted career objective:

Objective: To use the impressive experimental and analytical skills I honed and developed numerous courses in biochemistry and my own research to improve the water quality of our nation's system of lakes. To bring my proven team0building skills to bear in a competitive environment that will reward my leadership and vision. [This example is full of redundant phrases like "honed and developed" and other boastful, broad statements about ability like "my leadership and vision", you shouldn't include rewards as overconfidence in abilities]. An objective statement shouldn't brag about skills: the recruiter will determine how valuable skills are during the interview.

2. Now, consider a second objective that is much more appropriate to the situation:

**Objective**: To apply my training in chemistry to maintain and improve water quality in the Great Lakes system. [This example is more succinct and specific, here, the author refers to background without bragging about abilities and notes interest in water quality, which shows interests overlap with the organization's research].

3. You might even tailor objective statement to one particular job advertisement, as in the following example:

**Objective**: To work as a research chemist for Great Lakes Coastal Science Corporation. [This example has identified a very specific goal to fit one particular job announcement].

The last two objective statements don't make any claims about the quality of the applicant's abilities, instead, they simply help the recruiter decide if the applicant knows what he or she wants; whether you have applied for the right job.

Choosing résumé is a summary of the education, work experience, and accomplishments and proposal reviewers use résumés to decide whether you are qualified to do the proposed work. One of the key functions of a good résumé is to identify and describe the qualifications you have that are unique; it should highlight attributes most relevant to the particular audience. Be sure to include specific phrases that match the terms listed in the job ad. A standard résumé typically includes multiple sections (See Supplement 4).

**Presenting education** in a section before employment history, especially if you are earning degree from a prestigious university that carries weight with employers. You should present the schools you have attended in reverse chronological order, with your most recent degrees listed first.

**Presenting your experience** in reverse chronological order, placing your most recent job first. Include some detail about the project and your responsibilities, but leave longer discussion of the project for the job letter.

Consider organizing *employment history* into two different categories – "*Relevant Employment*" and "*Other Employment*". Keep the "Relevant Employment" section on the first page.

**Formatting your resume** is to make key details stand out while still following a professional format: influences how easily they find important information. Proofread résumé carefully to avoid careless errors in spelling, grammar, or format.

- 15. Write a letter in which you apply for the position in your professional field; explain your qualifications, and express interest in hearing from the organization. Pay special attention to your tone; be confident in your credentials, but do not be arrogant.
- 16. Study and compare these two samples: state where student is emailing his colleague and where is e-mailing the chief about the same problem.

#### Example 1.

From: Bob Kofi

Subject: Gel box?

**Date:** March 29, 2010 2:44:19 PM CDT

To: Zither Rught

Zither Rught: Do you know what's up with the gel box? The leads aren't staying in anymore. What should I do?

Thanks, Bob.

#### Example 2.

From: Bob Kofi

Subject: Problems with the gel box leads Date: March 29, 2010 2:44:19 PM CDT

To: Hones Turro

Dear Hones,

When I was setting up the gel box yesterday, I noticed that the leads no longer fit properly. Should I try to fix them, or should we look into other options?

Thank you for your time,

Bob

### 17. Write a response to this professor in which you thank for her interest and send the paper she has requested.

To: Fritch Elmer

From: Jeanne-Marie Beauchamp

Dear Dr. Elmer,

We met last week at the International Law-powered Symposium in Barcelona, where I attended your talks. In your talk, you referred to a research paper that you recently submitted to the Journal of Law.

Would you be willing to send me a pre-print of this paper at your earliest convenience?

Thank you for your time, Pierre.

# 18. Write a series of e-mails in which you primarily contact the professor, explain your interest in the lab, list your qualifications, and then follow up on his or her response to you.

Situation: You have just graduated from university with master's degree. You would like to continue studying toward a Ph.D., but you are not sure whether the professor you would like to study with is presently taking new students.

### 19. Use the studied information, write a draft of your résumé. Follow the instructions below (see Supplement 4):

- 1. Consider your own academic career (work experience), and make a list of specific jobs you have held and courses you have taken that could be attractive to an employer in your field.
- 2. Consider listing relevant courses, particularly those that relate to the job you are applying for. Provide details about specific projects you worked on during your undergraduate training.
- 3. Add in two to three phrases that describe each item in more detail. Group the items on your list by putting your work experiences together and your coursework or academic research together.
- 4. Finally, organize your experiences chronologically by placing more recent experience at the top of each group and older experience at the bottom.

#### UNIT 2.4. THE PROFESSIONAL ORAL PRESENTATIONS

1. Express your opinion and prepare a short report regarding the following statements, give your examples.

Use the following expressions: to agree with, to be in agreement with, to be consistent with, to be in keeping with, to be in line with, to fit into, to hold for, to be valid for, to be true for, begin with the following phrases: to my mind ..., to my knowledge ..., from my point of view ..., as far as I know ..., in my opinion ..., as far as I can judge ....

Marilyn vos Savant, the American writer and magazine columnist, said, "Although spoken English doesn't obey the rules of written language, a person who doesn't know the rules thoroughly is at a great disadvantage."

The American writer Wallace Stegner said, "Hard writing makes easy reading."

- 2. Pair English word combinations with their Russian equivalents; compose 11 sentences regarding the difficulties, advantages and necessities in oral communication (power point presentations). Do the reverse translation.
  - 1. Academic presentation
  - 2. Adopt a stable and confident position
  - 3. Appropriate / effective ways
  - 4. Avoid missing important things
  - 5. Crucial elements
  - 6. Distracting and frustrating
  - 7. Elaborate on the importance of study
  - 8. Emphases the uniqueness
  - 9. Engage the audience
  - 10. Ensuing interaction
  - 11. Establish stronger contact

- А. Укрепить контакт
- В. Взаимодействие
- С. Установить срок действия
- D. Процесс подготовки
- E. Организовать (выявить) логическую последовательность
- F. Недвусмысленно указывая
- G. Важнейшие элементы
- Н. В автономном режиме
- I. Вставьте соответствующий переход
- J. Принять стабильную и уверенную позицию
- К. Соответствующие и эффективные способы
- L. Проницательные комментария

- 12. Establish the validity
- 13. Excess use
- 14. Express appreciation for the efforts
- 15. In a concrete manner
- 16. In a stand-alone way
- 17. Indicating unambiguously
- 18. Insert an appropriate transition
- 19. Insightful comments
- 20. Make memorable and high-impact presentation
- 21. Organize (reveal) the logical sequence
- 22. Preparation process
- 23. Present the research content accurately
- 24. Provide with an opportunity to communicate with audiences
- 25. Serve as encouragement
- 26. Well-rehearsed speeches

- М. Уточнить важность исследования
- N. Конкретным образом
- О. Подчеркнуть уникальность
- Р. Четко представить исследовательский контент
- Q. Хорошо отрепетированные речи
- R. Обеспечить возможность общения с аудиториями
- S. Избегать недостающих важных вешей.
- Т. Отвлекающие и расстраивающие
- U. Чрезмерное использование
- V. Сделать незабываемую и впечатляющую презентацию
- W. Выразить признательность за усилия
- Х. Служить в качестве поощрения
- Y. Академическая (научная) презентации.

3. Retell Aspect 1, divide the presented information into logical parts and point out the main sentence(s) of each logical part; rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.

### ASPECT 1. STRUCTURING THE ORAL PRESENTATION $^{20}$

Oral presentations allow to establish stronger contact and convince through verbal and nonverbal delivery, as well as the ensuing interaction. Oral presentations must emphasize both the motivation and the outcome of it, must present just enough evidence to establish the validity of this outcome; must aim to inform. The presentation should focus on getting a main message across in theorem-proof fashion:

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118520778#bookContentViewAreaDivID

identifying the main message early in the preparation process is the key to being selective in your presentation.

The opening: similar to the *Introduction* of a scientific paper, which provides *the context, need, task,* and *object of the document*, with three main differences. Include the following five items in your opening: *attention getter, need, task, main message, and preview* (See Supplement 4).

The context is best replaced by an attention getter.

The object of the document is best called the preview – outlines the body of the presentation, preparing the audience for the structure of the body.

The *main message* – is the one sentence you want them to remember.

The body: identify two, three, four, or a maximum of five statements you can make to support your *main message (main points)*. Next, two to five statements to support each main point *(sub points)*. Organize your main points and sub points into a logical sequence, as a rule, place your strongest arguments first and last, and place any weaker arguments between these stronger ones (See Supplement 5).

The closing: wrap up in three steps: *a review, a conclusion, and a close*: 1) review the main points to help to remember and prepare for conclusion; 2) conclude by restating your main message and complementing it with other interpretations of your findings: 3) close the presentation by indicating elegantly that these are your last words, thus giving the signal to applaud (See Supplement 5).

Conversions are crucial elements: you know when you are moving from one main point to another, but for attendees these shifts are never obvious. Attendees have no attention left to guess at its structure, so tell where you are in the course of a presentation: 1) a good body helps to understand the evidence, a review helps to remember it; 2) the review effectively prepares for the conclusion: resist the temptation to try to say too much, so that you are forced to rush. Ideally, include your audience and show the logic of your structure in view of your main message.

When receiving a question, don't rush into answering it: 1) listen to the entire question to make sure you understand it; 2) don't interrupt the questioner; 3) even if you know the answer, think: take time to construct a concise, to-the-point answer: you reveal your expertise by answering them usefully.

### 4. Look through Aspect 1 again; find the sentences and state the main information regarding:

- Structuring the oral presentation.
- Instructive presentation's structure.
- Dealing with questions.

### 5. What would you do? Explain your decisions and possible solutions.

- If the person does not know what the given drawing represents.
- If the person does not know what you are trying to tell with this drawing, the message is missing.

# 6. Pair Russian word combinations with their English equivalents; compose 12 sentences describing the meaning of effective presentation. What can be your advice for preparing the presentation?

- 1. Актуальна и значима
- 2. Безупречное форматирование слайдов
- 3. Более впечатляющими и запоминающимися
- 4. Визуальная и графическая информация
- 5. Вызывать недоумение
- 6. Графическое воплощение
- 7. Заниматься графическим изображением
- 8. Информативная работа
- 9. Консультация с экспертом
- 10. Мгновенно становится понятным
- 11. Наглядно показать материал
- 12. Нагроможденный различными данными
- 13. Не уделять внимание слайдам
- 14. Нежелание вникать в суть темы
- 15. Некачественная подача материала

- A. Visualize the material
- B. Instantly becomes clear
- C. Graphical embodiment
- D. Creativity
- E. Poor material flow
- F. Necessary skills of presentation
- G. Visual and graphical information
- H. Informative work
- I. Consultation with an expert
- J. Flawless formatting of slides
- K. To be engaged in the sphere of graphic representation
- L. Full-scale document
- M. Common errors
- N. Practically impossible
- O. The universal application
- P. Heaped up with different data
- Q. To cause bewilderment

- 16. Необходимые навыки презентации
- 17. Неоправданные результаты
- 18. Обозначить ключевую точку
- 19. Полномасштабный документ
- 20. Практически невозможно
- 21. Распространенные ошибки
- 22. Соответствие параметрам
- 23. Творческий потенциал
- 24. Улучшить качество и продуктивность выступлений
- 25. Универсальное приложение

- R. Unwillingness to delve into the essence of the topic
- S. Unjustified results
- T. Improve the quality and productivity of performances
- U. Conformity to parameters
- V. impressive and memorable
- W. Actual and relevant
- X. Mark the key point
- Y. Do not pay attention to slides

# 7. Study the following material<sup>21</sup>; point out the three main components in delivering the oral presentation and state their features.

Make sure you address the audience: even if you have slides, tell the audience in a stand-alone way. In particular, anticipate your slides: you should know what your next slide is about.

- Verbally (what you say). Memorize the outline of your presentation: you will need to think about what to say next and find the most appropriate words to say it just pause. Even if attendees do notice the silence, they will think that you are choosing your words carefully.
- Vocally (how you say it with your voice). Vary the tone, rate, and volume of voice as a function of the meaning, complexity, and importance of what you are saying. You need not invent a new intonation pattern: you simply need to amplify your normal pattern.
- Visually (everything the audience can see about you). Adopt a stable, confident position: for example, move closer to the audience for taking questions. Establish eye contact: engage the audience by looking them straight in the eyes.

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118520916#bookContentViewAreaDivID

- 8. Speak on simple topic "Tell us about your research." Practice to avoid the systematic delivery shortcomings like the undesired behaviour (err, um, ah, ohh, hmm, etc.) they should let you know without interrupting you.
- 9. Write the summary to the article "Teopuя речевых актов в русле межкультурной деловой коммуникации<sup>22</sup>" in English, omitting the unnecessary details (for reference see Supplement 1).

Translate the following English word combinations, find in text and use them in your answer: intercultural business communication, to solve issues related to, cultural differences, to represent a barrier to business communication, crucial role, linguistic personality, eliminate typical mistakes, transfer to, overcome intercultural shock, mutual understanding, stereotyped-behavioural conditions, business interpersonal communication, simultaneous accumulation, cultural knowledge, achieve the goals and objectives, general communicative plan.

партнеры разных национальностей постоянно общаются решая вопросы, связанные с их профессиональной сферой. Однако культурные различия представляют преграду для деловой коммуникации. Факторы (язык, лингвистическая индивидуальность, жесты, традиции, национальный характер и межкультурной т.д.) играют решающую роль В деловой коммуникации.

Знание факторов помогает устранить ошибки и непонимание в сфере межкультурной деловой коммуникации, поэтому в последнее время акцент переносится именно на социокультурные факторы и проблемы коммуникации. Межкультурная деловая коммуникация – искусство, владея которым возможно преодолеть межкультурный шок, достичь взаимопонимания с иностранным деловым партнером.

Межкультурная деловая коммуникация определяется стереотипно-поведенческими условиями культур коммуникантов: используют партнеры ПО бизнесу иностранный язык  $\mathbf{c}$ культурологических одновременным накоплением знаний формированием способности понимать ментальность носителей другого языка.

\_

 $<sup>^{22}\</sup> http://journal.mrsu.ru/wp-content/uploads/2014/07/statya-mosevnina-sveta5.pdf$ 

Регламентированность (ограничения по ряду национальных и культурных традиций, профессиональных и этических принципов) – одна особенностей межкультурной деловой коммуникации.

Межкультурная деловая коммуникация включает передачу/обмен/получение деловой или профессиональной информацией между деловыми партнерами с учетом вербальных и невербальных средств. Люди разных профессий большую часть времени проводят в деловой межличностной коммуникации.

Язык – универсальное средство общения, изучение которого не ограничиваться рамками его системы. средство функционирует как существования личного, общественного и социального опыта общения. Язык – это не только средство общения, но вместе с тем и средство восприятия и познания мира человеком в процессе коммуникации. Язык, как явление социальное, состоит из культурных, коммуникативных, интегративно-личностных развивающих, воспитывающих И компонентов.

Изучение языковых единиц, отражающих национальные особенности культуры носителя языка, реалий, коннотативной и фоновой лексики с точки зрения официально-делового стиля речи, способствует развитию лингвокультурологического компонента деловой коммуникации.

В связи с расширяющимися международными связями в разных сферах особую актуальность приобретают проблемы межкультурной деловой коммуникации, когда процесс коммуникации происходит в условиях несовпадения национальнокультурных стереотипов мышления поведения, И ситуации делового взаимодействия. В этой связи, межкультурная коммуникация сложный процесс установления, деловая развития между ЛЮДЬМИ поддержания И контакта национальностей в профессиональной сфере, происходящий в условиях несовпадения национально-культурных стереотипов мышления и поведения.

### 10. Express your opinion on the following statement. Prepare a short report regarding the following statement.

Moments of interaction are harder to prepare for than one-way presentations, and too many scientists forgo this preparation altogether.

### 11. Find the following English word combinations in Aspect 2; write out the sentences and translate them.

To elaborate on study, soporific talks, completely different medium of communication, to maintain the focus, persuasive arguments and evidence, to be profound and important, insightful comments, to be impossible to communicate and persuade effectively, the appropriate and effective ways, engaging and entertaining the audience.

### 12. Study the material in Aspect 2; summarize the essential information, state the key words.

#### **ASPECT 2. HOW TO GIVE AN ACADEMIC TALK<sup>23</sup>**

Oral presentations at academic meetings are one of the biggest events for the society. Before making an academic presentation, you need to spend considerable time to elaborate on the study, collect data, and analyse the results. In order to make your points clear, you need to be careful in various aspects. You should stay focused using concise slides. You should have better chance of having active discussions and receiving insightful comments after the presentation if you give a presentation using the appropriate and effective ways.

The Awful Academic Talk: The speaker approaches the head of the room and sits down at the table. (You can't see him/her through the heads in front of you.) S/he begins to read from a paper, speaking in a soft monotone. (You can hardly hear. Soon you're nodding off.) Sentences are long, complex, and filled with jargon. The speaker emphasizes complicated details. (You rapidly lose the thread of the talk.) With five minutes left in the session, the speaker suddenly looks at his/her watch. S/he announces – in apparent surprise – that s/he'll have to omit the most important points because time is running out. S/he shuffles papers, becoming flustered and confused. (So do you, if you're still awake.) S/he drones on. Fifteen minutes after the scheduled end of the talk, the host reminds the speaker to finish for the third time. The speaker trails off inconclusively and asks for questions. (Thin, polite applause finally rouses you from dreamland.)

 $<sup>^{23}</sup>$  https://pne.people.si.umich.edu/PDF/howtotalk.pdf

#### Why do otherwise brilliant people give such soporific talks?

The pattern is an understandable, if dysfunctional, reaction to stage fright. It's easier to hide behind the written paper — which you've had plenty of time to work through — than to simply stand up and talk.

But second, it's part of academic culture – especially in the humanities and qualitative social sciences. It's embedded in our language: we say we're going to "give a paper." *Presentations are not journal articles*. They're a completely different medium of communication, and they require a different set of skills. Professors often fail to recognize this. Even more often, they fail to teach it to their graduate students.

Everybody has to confront stage fright in his/her own way but academic culture is something we can deliberately change.

#### **Principles of Effective Talks**

Listening is hard work. Especially at conferences, where audiences listen to many talks over many hours, *people need the speaker's help* to maintain their focus (See Supplement 5). Therefore, any effective talk must do three things:

- Communicate your arguments and evidence.
- Persuade your audience that they are true.
- Engage and entertain.

Academics too often forget about the third item on this list. Sometimes we think it follows automatically from the first two but it doesn't. It is impossible to communicate and persuade effectively without engaging and entertaining your audience. Keeping people interested and mentally alive, entertaining them, matters because in order to communicate, *you need their full attention*. This is the true meaning and significance of "engagement." In an academic talk, entertainment isn't about making your audience laugh or distracting them from their troubles – it's about keeping them focused on and interested in what you have to say.

**Some Rules of Thumb:** no rule applies always and everywhere, but the following principles work almost all the time.

<b>USUALLY BETTER</b>	USUALLY WORSE
Talk	Read
Stand	Sit
Move	Stand still

Vary the pitch of your voice
Speak loudly, facing the
audience
Make eye contact
Focus on main points
Use outlines, images, and charts
Finish within your time limit
Rehearse

Summarize your main points at the beginning and end Notice your audience and respond to its needs Emulate excellent speakers Speak in a monotone Mumble, facing downward

Stare at your laptop

Get lost in details
Have no visual aids
Run overtime
Don't practice because you're too
busy working on the slides
Start without an overview; trail off
without a conclusion
Ignore audience behaviour

Emulate your advisor, even if s/he gives lousy talks

13. Find ten unusual ways to express your opinion and show your disagreement with the authoritative person without making him/her lose face in front of the audience.

**Situation**: Imagine you are taking part in a discussion. A respected scientific authority just stated the oral presentation at conference which was boring, and there is nothing you can do about it. You disagree strongly; in fact, you think that this statement is nonsense.

14. Find a paragraph, passage, or section that is highly descriptive so that you could make excellent use of adjectives and adverbs.

*Note:* be sure to tell the name of the author and the title of the publication; also why you selected this piece of work.

15. What is the most important advice you have for using oral presentation in the workplace? (See Supplement 6) Be as detailed as possible.

Presentation is used extensively to communicate in the business world; therefore, it is important to use this communication tool effectively and professionally.

### UNIT 2.5. INTERACTIVE MOMENTS AT A CONFERENCE: DISCUSSING, CHAIRING, AND MODERATING

### 1. Read the given situation, provide the short report, regarding the stated questions.

When George Bush (George W. Bush's father) ran for president against Bill Clinton in 1992, he used "trust" as a central theme of his campaign. Bumper stickers and posters were made saying "Who Do You Trust." When he made his nomination acceptance speech at the Republican National Convention in Houston, he included several sentences such as, "Who do you trust to make change work for you?" and "Who do you trust in this election?" In each case, he should have used whom instead of who.

Why do you think he made these pronoun errors? Do you think it was intentional or accidental?

### 2. Pair Russian word combinations with their English equivalents; compose 7 sentences connected with various interactive moments.

1. Быть ближе к аудитории A. Formal opportunities to 2. Досрочно interact with scientists B. Chair a presentation session 3. Значимая компоновка C. Relegate details 4. Иллюстрировать визуально 5. Обеспечить handout глобальное D. State verbally представление E. Illustrate visually 6. Конструктивные решения/предложения F. Meaningful layout 7. Переместить в G. Provide with the global детали раздаточный материал view 8. Поощрять обмен мнениями H. Be closer to the audience 9. Принять участие в стендовой I. Encourage exchanges viewpoints сессии J. Extremely brief 10. Проверить биографическую oral информацию presentation

M

K. Constructive

мелких L. Follow the instructions

answers/suggestions

Decide in advance

Решить заранее

Сопоставление

Следовать инструкциям

11.

12.

13.

леталей

- 14. Стресс от страха перед неизвестным
- 15. Устранить многие неизвестные
- 16. Утвердить вербально
- 17. Формальные возможности взаимодействия с учеными
- 18. Чрезвычайно краткая устная презентация

- перед N. Ahead of time
  - O. Verify the biographical information
  - P. Stress from the fear of the unknown
  - Q. Eliminate many unknowns
  - R. To be accepted for a poster session
  - S. Juxtaposition of small details

# 3. Read and summarize the following introduction<sup>24</sup>. Find and write out the sentences regarding the main characteristics of interactive moments:

- A poster presentation;
- Chairing a session;
- A panel discussion.

Scientific conferences offer plenty of formal opportunities to interact with other scientists: you may be asked to present a poster or you may also be called upon to chair a presentation session. Finally, you may be invited to take part in or perhaps even moderate a panel discussion. If you must moderate a panel insist on meeting the panellists or speakers ahead of time: briefly go over the process, verify their biographical information, simply get to know them. Much stress comes from the fear of the unknown, consequently, a short briefing can eliminate many unknowns.

When it comes to interactive moments at a conference: you must master the content and also manage the process; you must launch the interaction, guide it, and wrap it up; you must prepare well, and you must do what you can to help other participants be well prepared, too.

Design your poster like a set of slides and get them across by stating verbally and illustrating visually. Organize these messages into a meaningful layout. Strike up conversation, manage the flow of questions, and be ready to repeat the same explanations to different

 $<sup>^{24}</sup> https://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/interacting-during-conference-sessions-14239345$ 

people. End each conversation on a positive note, ideally by giving people a business card or a handout.

To provide attendees with the global view they need to structure the learning, take time to introduce and close the session, previewing or recapping its contents and linking it to other sessions at the conference. Introduce speakers carefully, daring to break free from traditional, often boring, conventions: think about what they need to know or might enjoy knowing. For a smooth process, manage time and questions gently but firmly. When speakers are in control, be discreet. When they are in trouble, intervene.

During the discussion, follow the moderator's instructions. Listen to what others are saying so you can build on the answers constructively. Prepare the questions you know you will be asked and also for the other panellists: try to meet the other panellists before the session begins. Keep the ball rolling: make short contributions, hand over to other panellists and encourage exchanges of viewpoints.

4. Study the top 5 reasons<sup>25</sup> of importance to participate in conferences. Add your own reasons how participating in the conference can advance your career as a researcher.

Translate the following English word combinations into Russian, find them in text and use them in your answer:

- the most cutting-edge research available;
- to increase the visibility of research;
- to develop the expertise;
- to discuss the research in a clear and meaningful way;
- to disseminate the research finding to colleagues;
- to create contacts for future employment;
- to make yourself recognizable to future employers;
- 1. Contribute and learn about the most recent advances in your field: conference presentations allow you to present your data during many stages of development. This will allow you to present your most upto-date findings and receive feedback from colleagues. Additionally, you have the opportunity to attend numerous exciting talks and poster sessions while at the convention. As these presentations often

\_

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> http://www.apa.org/science/about/psa/2007/11/student-council-1.aspx

- represent the most cutting-edge research available, they can provide you with valuable information far earlier than if you had waited for the publication.
- 2. Advocate for science: allows to become aware of the innovative research being generated in particular subfield. As the scientist, we share research findings with people outside our specific discipline to increase the visibility of research and provide interested individuals with more information.
- 3. **Learn how to talk about your data:** to practice the presentation skills and help to develop the expertise needed to discuss the research in a clear and meaningful way. Learning how to answer specific questions and present data to a range of individuals will help you, including future conference presentations, masters or dissertation defences, and classroom teaching.
- 4. *Contribute to your overall research profile:* a history of conference presentations will show potential employers that you regularly disseminate the research finding to colleagues as well as keep up-to-date on the cutting-edge research of the field. Moreover, many conferences offer travel awards, which can be added to your list of awards and honours, which may be the deciding factor between you and other potential job candidates.
- 5. Meet other researchers in your field and potential contacts for future positions: the opportunity to discuss your research and learn valuable information from people working with similar techniques, populations, or statistics. Establishing contacts with other scientists will foster friendships with motivated researchers who can be resources for you at any stage of your career. An additional advantage of meeting researchers is that you may be able to create contacts for future employment or post-doctoral placements, allowing you to learn of available positions earlier. Furthermore, making yourself recognizable to future employers can increase your likelihood of being considered for a position.
- 5. Retell Aspect 1, divide the presented information into logical parts and point out the main sentence(s) of each logical part; rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.

#### ASPECT 1. THE ESSENTIALS OF INTERACTIVE MOMENTS

### **Giving Poster Presentations**<sup>26</sup>

Being accepted for a poster session at a conference means: you must first create the poster itself, then prepare to interact with visitors during the session; you may also have a chance to promote your poster through an extremely brief oral presentation.

Typically, the scientists have decided in advance which posters or presenters to seek out, they will stop at whatever catches their eyes or ears, listening in on explanations given to other people and perhaps asking an occasional question of their own. Consequently, you should design the poster more like a set of slides. Strive to get the messages across in a stand-alone way: state each message as a short sentence, illustrate it visually; try to reveal the overall structure of the content. Organize related pieces of content in coherent visual units, rather than "wherever it fits". Be selective in what you include and organize the material into a logical structure.

Scientists feel obliged to include a large amount of factual information on their posters – such information is therefore best placed in a one-page handout. When explaining your poster, be brief: if they need more information, they will let you know by asking focused questions. Strike a balance between talking in more depth with a few people and talking in less depth with more people.

At conferences, you will be offered the chance to promote your poster by saying a few words in an extremely brief oral presentation. You should limit your comments to the opening of a presentation, with specific focus on the need, the task, the main message. Even without a formal opportunity to promote your poster, you may have many informal moments during coffee breaks or social events. Instead of giving people business cards, you might prepare and distribute small, bookmark-like handouts with your name, affiliation, e-mail, and an invitation to come and see your poster. No matter how you tell about your work, make sure you identify your poster clearly.

### 6. Look through Aspect 1 again and find the sentences where the author describes:

- Creating and presenting the poster.
- Promoting the poster.

-

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118521163#bookContentViewAreaDivID

### 7. Make a list of the 10 issues you are most afraid of, then think of how you should react as a chairperson.

Situation: You have to chair a session at a conference: visualise everything that could go wrong, from a microphone not working to a loud attendee disrupting a presentation to a fire alarm interrupting the session.

### 8. Pair English word combinations with their Russian equivalents; compose 5 sentences using the given word combinations.

1. A sense of coherence А. Установить зрительный контакт 2. Assume too quickly В. Общая конференция 3. Awards ceremony С. Непрерывное внимание К 4. Capacity to manage the докладчикам situation D. Сетевые возможности 5. Create a connection between Е. Создать соединение между 6. Diverse presentation F. Исследование, открывающее 7. Draw overall conclusions глаза 8. Encouraging question G. Лимит времени (сигналы) 9. Establish eye contact Н. Визуальный сигнал Eye-opening study I. Общая продолжительность 10. Filled-out 11. evaluation сессии Обнадеживающий вопрос sheets 12. Final pieces of practical К. Решение любых вопросов information L. Чувство согласованности Повторить 13. Get a chance to ask M. ИЛИ 14. Networking opportunities перефразировать вопросы Preview the presentations 15. N. Способность управлять Question 16. answer ситуацией process О. Оставаться ответственным Remain responsible Р. Предположить слишком быстро 17. Repeat rephrase Q. Получите шанс спросить 18. or R. Разнообразная презентация questions Tackling any issues S. Процесс ответа на вопрос 19. Т. Завершите сеанс 20. The overall conference

U. Предварительный

V. Подводить выводы

презентаций

просмотр

The overall length of the

21.

session

- 22. The undivided attention to W. Заключительные фрагменты the speakers практической информации
- 23. Time limit (signals) X. Заполненные оценочные листы
- 24. Visual signal Y. Церемония награждения
- 25. Wrap up the session
- 9. Retell and divide the presented information into 4 logical parts and point out the main sentence(s) of each logical part; rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.
- Introducing the session.
- Introducing the speaker.
- Managing time, questions and answers.
- Wrapping up the session.

### **Chairing Sessions at conferences** 27

As a chairperson, you introduce the session, you provide the audiences with a global view that will help them assimilate the details. As a chairperson, start by letting them knows about the session's theme by announcing the topics:

This session on the polymer extrusion will bring together presentations on both measurements and numerical simulations. The first two presentations will report on extrusion experiments with novel screw designs: the first for simple extrusion and the second for extrusion. Then, the remaining three presentations will show advanced finite-element simulations of the flow of material around the extrusion screw: the first of these three will ...

Before or after announcing the theme, show how the session fits into the overall conference by relating it to other sessions:

This morning, we heard about polymer in general and about ... In this first afternoon session, we are focusing on the rheology of one specific type of polymer processing, namely extrusion.

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118521181#bookContentViewAreaDivID

Conferences are networking opportunities: as a chairperson, you can help the networking process by introducing speakers usefully:

Our next speaker is Mark Gustafson. Mark is originally from Germany. He graduated two years ago as a mechanical engineer from Heidelberg University, and he is now conducting research on combustion-generated nanoparticles in Albert Wang's group at Stanford University.

Depending on the context, it may be appropriate and appreciated to say more personal about the speaker, if you know him or her personally:

Mark is not only a combustion expert — he is also a juggler: he can keep any four things in the air for as long as you want. I had the chance to see him in action at last year's conference banquet, where he suddenly started juggling four dessert plates — very impressive. Right now, however, he is not here to demonstrate juggling, but rather to tell us about ...

In addition, you might do so for laureates or nominees:

Our next award winner is from Argentina. She has been in the field for more than 25 years, has delighted you with her witty presentations at our conferences, and has impacted generations of students with her now famous textbook on ... For a lifetime of achievements in ..., our society is pleased to present the K. Chang Award to Ofelia Quino Mendieta.

When introducing speakers, it is difficult to choose the appropriate level of formality, which depends on many factors: if you are unsure being more formal is usually safer than being less formal. Besides introducing the speaker, introduce the topic of the talk: doing so requires connect this topic to other topics in your session:

Thank you again, Ana, for this eye-opening toxicological study. Now we know how toxic combustion-generated nanoparticles can be, the question we all have in our head is, "What do we do about them?" This is a question that the next presentation is going to try to answer. Our next speaker is ...

As session chairperson, you are responsible for managing time: you must ensure that the session ends on schedule; you must ensure that each speaker stays within the agreed-upon time limit: both the presentation, the question and answer period. Keeping speakers within their time limit is no easy task: to help prevent this from happening, be gentle but firm. When planning the time of your session, keep in mind the presentations, the questions and answers, also the time you need to introduce the session and the speakers and to wrap up the session. These durations definitely impact the overall length of your session.

As chairperson, you remain responsible for three primary tasks: encouraging questions, managing time, and tackling any issues. At the end of the presentation, let the audience applaud and encourage the audience to ask questions: attendees may need a few moments to think of a question, and to build the courage to ask the first question. Once the question – answer process is launched and announce the end of the period in advance, such as by saying "We have time for two more questions" or simply "Last question."

After the last presentation, wrap up the session with a pattern similar to the one used to introduce it; for example, restate the main message of each presentation, or draw overall conclusions from the session as a whole. Provide the final pieces of practical information, such as where to submit the filled-out evaluation sheets. End on a positive note, such as "Enjoy your lunch" or "I hope to see many of you at our awards ceremony tonight."

### 10. Look through Ex.9 and answer the following questions.

- How can you introduce speakers in a sincere and interesting way if you have never met them?
- How can you pronounce their names correctly if you have not asked for their preferred pronunciation?
- Can you actually prepare something when you do not know what questions you will be asked or what situations you will face?
- 11. Write the three-minute introduction of your best friend before her presentation at a conference. When you are ready with it, bring it down to exactly 90 seconds by writing more concisely.

## 12. Find English equivalents to the following Russian word combinations; find them in text and translate.

Убедить аудиторию, менее формальный тон, расхождения в точке зрения, конструктивно работать, строить взаимопонимание, плавное обсуждение, связанное с расхождением точек зрения, достаточно сложно, ясно, создать интересную дискуссию, свой вклад обсуждение, инструкции модератора, внести письменные заметки, начать дискуссию, смягчить дискуссию, обобщить дискуссию, несвязанные отрепетированные последующие вопросы, сосредоточить начать внимание обсуждении, интегрированный взгляд, подробное обсуждение, указать на конвергенции и расхождения точек зрения, общий вывод, договоренность, пройти процесс, окончательная неожиданностей.

# 13. Retell and divide the presented information into 3 logical parts and point out the main sentence(s) of each logical part; rewrite the sentences, skipping the pointless aspects.

- Preparing for the poster.
- Participating in the discussion.
- Moderating the discussion.

## **Moderating a Panel discussion**<sup>28</sup>

When preparing for a panel discussion, you can imagine the questions you will likely receive and be ready to answer them, however, gathering your thoughts on the topic isn't enough: you should research the other panellists' positions if you want to be ready for discussion.

Even if you cannot prepare an answer for every possible question, you can anticipate categories of questions and prepare a few messages you would like to get across. Panel discussions are more like conversations; they lend to a slightly less formal tone. In particular, they are a good place for supporting messages with short but relevant stories. Remember that you should work constructively to deliver an interesting experience. Try to meet the other panellists ahead of time

http://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/126085065#bookContentViewAreaDivID

and build rapport; even a brief chat will reduce your stage fright and help ensure a smoother discussion.

During the discussion, follow the moderator's instructions. Make explicit links to what other panellists have said whenever you add to or disagree with their contributions. Be a member of the team: strive to advance the discussion. If the moderator allows, feel free to hand over to another panellist at the end of a contribution, such as by saying:

This is our usual approach at our institution, but I would be interested to hear about Dr. Brook's experience with this issue.

I have never looked at this phenomenon myself, but perhaps Dr. Yu has?

Moderating a panel discussion is much harder than chairing a regular conference session: all the tasks involved in being a chairperson, you also must launch, moderate, and summarize the discussion. To launch the discussion, ask the panellists simple questions but limit the number of prepared questions: these usually trigger unconnected rehearsed answers from the panellists. The longer you alone ask questions, the harder it is for the attendees to gather the courage to ask some.

Once the discussion process is underway, facilitate and encourage interaction: designate who will answer a particular question.

Rephrase answers, especially diffuse ones "So, if I understand correctly, you are saying that ...".

Use these types of rephrased answers to launch follow-up questions "In that case, then, wouldn't you agree that ...?".

If attendees are keen to ask many questions, guide them to keep the discussion focused "Before we move to another aspect, any more questions related to ...?".

When chairing a session, insist on meeting panellists ahead of time to make final arrangements. Still, go over the process again immediately before the session to avoid surprises. Test the equipment, especially the microphones. At the end of the session, provide the audience with an integrated view of what has been said: point out the

convergences and divergences of viewpoints but remain neutral. If possible, offer an overall conclusion from the discussion.

### 14. Match and translate the given definitions.

Chairing a session.
 A panel discussion.
 A poster presentation.
 are a great opportunity to interact with other scientists in your field in a reasonably structured way: they force to crystallize the thoughts about the research and focus on its essence.

creates a sense of coherence throughout the diverse presentations: brings the speakers closer by introducing them warmly, ensures that everything runs smoothly, and wraps up the session in a way that leaves everyone feeling good about it.

is a useful way to trigger an exchange of viewpoints among experts, either with prepared statements or in response to questions from the audience, which they involve on-the-spot interaction, they are more difficult to prepare for than presentations. Involve divergence of viewpoints and possibly competition for speaking time, they are also more difficult to manage than the normal questions at the end of a presentation.

# 15. Translate and prepare summary to the article "Зачем ездить на конференции" in English, omitting the unnecessary details (for reference see Supplement 1).

Translate the following English word combinations, find them in text and use them in your answer: an integral part of organization, preliminary interviews, the exchange of experience and direct communication, to support participation in conferences, to look globally at the problem, to lead to the strengthening of its role, the development of academic mobility, the overwhelming majority of scientists, to understand and appreciate, the important confirmation, to share his achievements, to argue the results obtained argumentatively, a new impetus for reflection and research, scientific ties, to have some

competitive advantage, the eminent co-authors, the new directions of researches, the international community of scientists, the citation of papers.

### ЗАЧЕМ ЕЗДИТЬ НА МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ?<sup>29</sup>

Уже с конца XIX столетия конференции – неотъемлемая часть организации научного познания, основной целью конференций обмен считается опытом прямое общение коллегисследователей. Все это особенно актуально в современном мире, когда наука очень быстро растет и развивается и для успешной работы совершенно необходимо умение глобально посмотреть на проблему. Дальнейшее развитие российской науки приведет к усилению ее роли в мировой науке, и развитие академической мобильности, что должно сыграть в этом одну из главных ролей. Главное, чтобы участие в конференциях не превращалось в «академический туризм», когда собственно наука перестает быть основной целью поездки.

Однако подавляющее большинство ученых считают конференции необходимыми и регулярно на них ездят; причин несколько:

- 1. Первая заключается в поиске коллег, которые смогут понять и оценить то, чем занимается ученый. Важным подтверждением того, что та или иная проблема стоит того, чтобы тратить на ее обдумывание время и силы, является ее связь с другими работами и теориями.
- 2. Вторая причина важности конференций: ученому очень важно поделиться своими достижениями с людьми, которые смогут понять и восхититься или, наоборот, аргументированно раскритиковать полученные результаты.
- 3. Именно там вы понимаете, чем дышит и в какую сторону движется современная наука. А это новый толчок для ваших собственных размышлений и исследований, позволяющий почувствовать, какие работы представляют интерес для сообщества и, следовательно, имеют больше шансов быть опубликованными.

\_

 $<sup>^{29}</sup>$  https://okna.hse.ru/news/181449233.html

- 4. Научные связи: если оставить за скобками исследователей из ведущих университетов, у которых по определению есть некоторое конкурентное преимущество, то у среднестатистического начинающего ученого без именитых соавторов шансы опубликоваться зависят скорее от случайных факторов, чем от академического качества работы.
- 5. Получить комментарии, критику и вопросы: иногда комментарии и вопросы помогают улучшить текст статьи и можно обратить внимание на те аспекты проблемы, которые ранее мог упустить.
- 6. Ознакомиться с другими исследованиями и подумать о новых направлениях собственных исследований. На конференции у вас есть возможность познакомиться с разными исследованиями. Более того, можно подумать о том, в каком направлении вам двигаться дальше в исследованиях.
- 7. Включенность в международное сообщество: обсуждение вопросов и проблем, волнующих международное сообщество ученых.
- 8. Повышение цитируемости работ: на конференциях коллеги могут ознакомиться с вашими исследованиями, что зачастую приводит к тому, что работы становятся узнаваемыми и их начинают больше цитировать.

#### 16. Answer the following questions.

- Do you go to the conference or focus on preparing and publishing articles?
- What is the use of academic mobility for the development of Russian science?
- 17. Think of all the interactions that have upset or insulted you as an audience member: for each, try to identify the reason for your frustration. Was the content too complicated? Was the structure confusing? Was the tone inappropriate?

# 18. Make a plan and entitle each of its points; retell Aspect 2 according to your plan.

Translate the following English word combinations into Russian, find them in text and use them in your answer:

- to research collaboration and advancement of careers;
- to miss out on making professional connections;
- to talk slowly and enunciate words;
- to end the conversation abruptly;
- to express your delight;
- to formalize the connections;
- to be impressed with courtesy and professionalism;
- a professionally rewarding experience;
- the hallway conversations;
- to try to get involved in conversations.

# 19. Answer the question "Why are you going to the conference?" using the following word combinations and phrases from Exercise 15, 18.

An unsettling experience, numerous professional connections, collaboration, advancement of careers, large-scale international conferences, day-to-day interaction, to deal with the language barrier, making professional connections, outgoing and engaging, to be caught up in conversation, to be keen to talk, some essential fluency, to talk slowly, to enunciate words, to keep in touch, to end the conversation abruptly, to damage the connection, meaningful conversations, networking skills, advisor's research funding, standard mode at the conference, less intimidating, expand circle of acquaintances, the better-known researchers, mix and mingle, professionally rewarding experience, socializing with colleagues, to converse with researchers, to inspire research ideas, to expose to different styles of presentation, extremely valuable, hallway conversations, to cultivate the conversations, professionally satisfying.

#### ASPECT 2. INTERNATIONAL CONFERENCES: NETWORKING ABILITIES<sup>30</sup>

Some researchers make numerous professional connections that can lead to research collaboration and advancement of careers. Researchers who aren't used to day-to-day interaction in English have to deal with the language barrier in addition to their shyness: consequently, miss out on making professional connections.

Many scientists are shy people; moreover, those who seem to be very good at mingling are probably regulars at the conference, but try to look for people like you: scientists who're perhaps looking for conversation. In any case, don't end the conversation abruptly, for it can damage the connection you would have just made.

Walking up to them and starting a conversation, simply to introduce yourself. Try to talk slowly and enunciate words: Where does the other person work? What does he or she do? Has he or she made any presentation at the conference? Then, offer relevant responses: What is it about his or her work that interests you? Have you done any similar work? Do you see any possibilities for collaboration? There's a chance you'll not have the time to talk to anyone else: you could offer business card and ask for theirs. If you offer your business card later, that's a sign that you wish to keep in touch and you may want to move on for the time being.

After the conference ends and you return to your institution, it's a good idea to write short emails to the people you met, expressing your delight at having met them and your hope that you will stay in touch and possibly work together. All this would help in formalizing the connections you have made, and those you've met will be impressed with your courtesy and professionalism.

Attending a conference is a professionally rewarding experience, in addition to socializing with colleagues from other institutions, the two main reasons to attend a conference are to hear presentations and to converse with other researchers. Listening to presentations will inform you of what others are doing, will inspire research ideas of your own, and will expose you to different styles of presentation. As your career advances, you'll learn that even though listening to the talks is extremely valuable, hallway conversations can be even more fruitful.

\_

http://www.editage.com/insights/making-connections-at-international-conferences?utm\_source=TrendMD&utm\_medium=cpc&utm\_campaign=Editage\_Insights\_TrendMD\_1

You should also tell about your research: remember to talk first about the *goals* of your research, and only then about the *techniques* you are using. You have to convince others that the work is worth hearing about before they will be willing to listen to the technical details.

If you see people you want to have a conversation, feel free to move on up to them and try to listen, however, it's worth trying to get involved in these conversations when possible. The best way to get involved is to ask a question: it flatters people and makes them respond to you.

# 20. Look through the information in Unit 2.5. and answer the following questions.

- Are you supposed to deliver a prepared statement to open the discussion, or are you only supposed to answer questions?
- Will someone introduce you, or are you supposed to introduce yourself?
- Who will be asking the questions: the audience, the moderator, or the other panel participants?
- Are some of the questions known in advance?
- Will the moderator designate who on the panel should answer a given question, or can any panel member offer a response?
- Who are the other panellists?

## **GLOSSARY**

Abbreviated language	Сокращенный язык
Abuse of specialized	Злоупотребление специальной
terminology	терминологией
Academic and professional	Академические и профессиональные
points of view	точки зрения
Academic publications	Научные публикации
Accurate and concise	Точная и краткая информация
information	
Adapt to the audience	Адаптация к аудитории
Adequate interpretation	Адекватная интерпретация
Adopt a stable / confident	Принять стабильную / уверенную
position	позицию
Adopt informal tone	Принять неофициальный тон
Ahead of time	Досрочно
Aim to inform	Цель сообщить
Allow focused / selective	Разрешить целенаправленное /
reading	выборочное чтение
Ambiguous	Двусмысленный
Amplify	Усилить
Analytical method	Аналитический метод
Annotation	Аннотирование
Anticipate categories of	Предвидеть категории вопросов /
questions / divergences of	расхождения точек зрения
viewpoint	
Application program	Прикладная программа
Apply the detailed	Применить подробную информацию
information	
Appropriate and appreciated	Подходящий и оцененный
Exact content and format	точное содержание и формат
Appropriate and effective	Соответствующие и эффективные
ways	способы
Appropriate tone / structure	Соответствующий тон / структура
Appropriately respectful	Соответственно уважительно
To be specific to the explicit	Специфичны для конкретного
case	случая

A C 1' ' 1'	n c v
Array of disciplinary	Ряд публикаций по определенной
publications	дисциплине
Asking focused questions	Задавать целенаправленные вопросы
Assimilate the details	Ассимилировать детали
Assume too quickly/ certain	Предполагать слишком быстро/
competences	определенные компетенции
Assumptions and results of	Предположения и результаты
research	исследований
Attend numerous exciting	Посетить многочисленные
talks	захватывающие разговоры
Attracting the attention of	Привлечение внимания аудитории
the audience	
Available positions	Доступные позиции
Missing important details	Недостающие важные детали
Awards ceremony	Церемония награждения
Basic logical and	Основные логические и
methodological	методологические требования
requirements	_
Basic moments	Основные моменты
Being careless	Быть небрежным
Benefit of literary source	Польза от литературного источника
Beware of overusing	Остерегайтесь чрезмерного
abbreviations	употребления аббревиатурами
Bring in a single picture	Привести единственную картинку
Build on the answers	Строить ответ конструктивно
constructively	
Building a prototype	Построение прототипа
By including unnecessary	Включая ненужные данные
details	
By interpreting the findings	Путем интерпретации результатов
By reporting and discussing	Сообщая и обсуждая результаты
the results	
By reporting the	Сообщив экспериментальную работу
experimental work	
Capacity to manage the	Способность управлять ситуацией
situation	
Carefully (respectfully)	Осторожно (с уважением) передайте
convey the message	сообщение
<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Саrefully consider  Carefully correcting the text  Chance to promote  Choose convincing arguments  Chronological order  Clarify the contribution as a scientist  Clarify the motivation for the work  Clear and meaningful way  Clour spectrum  Clour spectrum  Clour spectrum  Combine in a single sentence  Commodity groups  Commonierrors  Communication Skills  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Conclusions on work  Confidential proposal  Кранование предомение  Внимательное исправление текста  Тшагельное исправление текста  Тшанс содействовать  Проведение переговоров и отборочных интерльное интерлетация  Выбирать убедительные аргументы аргументы аргументы аргументы аргументы аргументы аргументы аргументы аргументы интерлетация  Уточнить мотивацию для работы  Уточнить мотивацию для работы  Кодирование, декодирование, интерпретация  Сосметание двух отдельных частей объединить в одном предложении зепетем объединить в одном предложении зепетем объединить научную строгость и эффективность  Сометание двух отдельных частей объединить в одном предложении зепетем объединить в одном предложении зепетем объединить научную строгость и эффективность  Сометание двух отдельных частей объединить в одном предложении зепетем объединить в одном предложении зепетем объединить научную строгость и эффективность общество СМИ  Сотратізов роіпть  Сометание двух отдельных частей объединить в одном предложение параметров  Сотратізов роіпть объединить в одном предложение  Сотратізов роіпть объедине параметров  Сотратізов роіпть объедине параметров  Сотратізов одном объединить в одном предложение  Сотратізов одном объедини переговоров и отборочных интервью  Сопбідентіа ророзаl  Конфиденциальное предложение		T
Chance to promoteШанс содействоватьChoose convincing argumentsВыбирать убедительные аргументы argumentsChronological orderХронологический порядокClarify the contribution as a scientistУточнить вклад в качестве ученого steintistClarify the motivation for the workУточнить мотивацию для работыClear and meaningful wayЧеткий и осмысленный способCoding, decoding, interpretationКодирование, декодирование, интерпретацияColour spectrumЦветовой спектрCombination of two separate partsСочетание двух отдельных частей separate partsCombine in a single sentenceОбъединить в одном предложении sentenceCombine scientific rigor and efficiencyОбъединить научную строгость и эффективностьCommodity groupsТоварные группыCommon errorsОбщие ошибкиCommunication SkillsНавыки коммуникацииCommunity mediaСообщество СМИComparison pointsСравнительные пунктыCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношении устойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуComplexity of the studyСложность исследованияComplicated and overly formal wayСложность исследованияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	Carefully consider	Внимательно рассмотреть
Choose convincing argumentsВыбирать убедительные аргументы argumentsChronological orderХронологический порядокClarify the contribution as a scientistУточнить вклад в качестве ученогоClarify the motivation for the workУточнить мотивацию для работыClear and meaningful wayЧеткий и осмысленный способCoding, decoding, interpretationКодирование, декодирование, интерпретацияColour spectrumЦвеговой спектрCombination of two separate partsСочетание двух отдельных частейCombine in a single sentenceОбъединить в одном предложенииCombine scientific rigor and efficiencyОбъединить научную строгость и эффективностьCommodity groupsТоварные группыCommon errorsОбще ошибкиCommon errorsОбще ошибкиCommunication SkillsНавыки коммуникацииCommunity mediaСообщество СМИCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношении устойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуComplexity of the studyСложность исследованияCompliance with parametersСоблюдение параметровСомный и чрезмерно формальный formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	Carefully correcting the text	Тщательное исправление текста
arguments  Chronological order  Chronological order  Clarify the contribution as a scientist  Clarify the motivation for the work  Clear and meaningful way  Clear and meaningful way  Coding, decoding, interpretation  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency эффективность  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Communication Skills  Comparison points  Competence for Komnetenthous Conductrib Bothous Habsiku kommyhukandulu  Complexing of the study  Complicated and overly formal way  Conclusions on work  Conduct megotiations and selection interviews  Tosopovhas интерпретация  Уточнить вклад в качестве ученого  Уточнить вклад в качестве ученого  Уточнить вклад в качестве ученого  Кодирование, декодирование, интерпретация  Сочетание двух отдельных частей объединить в одном предложении  Вобъединить в одном предложении  Объединить научную строгость и эффективность обрание пруппы  Собъединить научную строгость и объединить вобыний и и объединить вобъединить вобъединить вобъединить вобъединий пробъединить вобъединить вобъединия  Соложный и чрезмерно формальный способ  Соложный и чрезмерно формальный способ  Соложный и чрезмерно формальный способ  Соломный и чрезмерно формальный способ	Chance to promote	Шанс содействовать
Chronological order Clarify the contribution as a scientist Clarify the motivation for the work Clear and meaningful way Coding, decoding, interpretation Clour spectrum Combination of two separate parts Combine in a single sentence Commodity groups Common errors Community media Comparison points Competence for sustainability Complete on time and on budget Complicated and overly formal way Conclusions on work Componed the work Clear and meaningful way Conduct negotiations and selection interviews Vточнить вклад в качестве ученого Уточнить мотивацию для работы Уточнить мотивацию для работы Уточнить мотивацию для работы Источна в качестве ученого Кодирование двух отдельных частей Кодирование, декодирование, интервью Объединить в одном предложении Осметание двух отдельных частей Объединить в одном предложении Осметание двух отдельных частей Объединить научную строгость и эффективность Общие ошибки Сометивность Общие ошибки Сообщество СМИ Сообщество СМИ Сотратізон роінк Сометентность в отношении устойчивости Сомерение параметров Облюдение параметров и отборочных интервью	Choose convincing	Выбирать убедительные аргументы
Clarify the contribution as a scientist  Clarify the motivation for the work  Clear and meaningful way  Coding, decoding, interpretation  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Conclusions on work  Conduct negotiations and selection interviews  Conduct negotiations and selection interviews  Tosaphus качестве ученого  Уточнить вклад в качестве ученого  Уточнить вклад в качестве ученого  Кодирование, декодирование, интерпретация  Сосмыс декодирование, декодирование, интерпретация  Сочетание двух отдельных частей  Кодирование, декодирование, интерпретация  Сочетание двух отдельных частей  Кодирование, декодирование, интервью  Сочетание двух отдельных частей  Кодирование, декодирование, интервью  Сочетание двух отдельных частей  Сочетание двух отдельных частей  Объединить в одном предложении  Вобранить научную строгость и объединить научную строгость и объединить вобрание параметров  Сомпретентность в отношении устойчивости  Сомпретентность в отношении  Сомпретентность в отношении устойчивости  Сомпретентность в отношение по бюджету	arguments	
scientist  Clarify the motivation for the work  Clear and meaningful way  Coding, decoding, interpretation  Colour spectrum  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Conclusions on work  Conduct negotiations and selection interviews  Codaugu ounserum ounseled on compuse ounseled oun	Chronological order	Хронологический порядок
Clarify the motivation for the work  Clear and meaningful way  Coding, decoding, interpretation  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency  Commodity groups  Communication Skills  Community media  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Conclusions on work  Conduct negotiations and selection interviews  Conduct negotiations and selection interviews  Coding, decoding, Kодирование, декодирование, интервыо и отборочных илтервыо деложы пработы  Кодирование, декодирование, декодирование, испособ  Кодирование, декодирование, декодирование, интервыо пработы  Кодирование, декодирование, декодирование, декодирование, декодирование, декодирование, декодирование, декодирование пособ  Сочетание декодирование, декодирование, декодирование, декодирование, декодирование декодирование, декодирование декодирование, декодирование параметров  Сомыство СМИ  Сомыство СМИ  Сомыство СМИ  Сомыство СМИ  Соменство	Clarify the contribution as a	Уточнить вклад в качестве ученого
the workClear and meaningful wayЧеткий и осмысленный способCoding, decoding, interpretationКодирование, декодирование, интерпретацияColour spectrumЦветовой спектрCombination of two separate partsСочетание двух отдельных частей separate partsCombine in a single sentenceОбъединить в одном предложенииCombine scientific rigor and efficiencyОбъединить научную строгость и эффективностьCommodity groupsТоварные группыCommon errorsОбщие ошибкиCommunity mediaСообщество СМИComparison pointsСравнительные пунктыCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношении устойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	scientist	
Clear and meaningful way  Coding, decoding, interpretation интерпретация  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency  Commodity groups  Communication Skills  Community media  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Concise information  Conduct negotiations and selection interviews  Conduct negotiations and separate parts  Kodирование, декодирование, интервью  Кодирование, декодирование, декодирование, интервью  Кочетование, декодирование, декодирование, интервью  Кодирование, декодирование, интервью  Кочетование, декодирование, декодирование, интервью  Кочетование, декодирование, декодирование, интервью	Clarify the motivation for	Уточнить мотивацию для работы
Соding, decoding, interpretation интерпретация  Соlour spectrum  Сombination of two separate parts  Сombine in a single sentence  Сombine scientific rigor and efficiency эффективность  Сommodity groups  Сомпинісатіон Skills  Сомпинісатіон Skills  Сомратіон Сомратіо		
interpretation интерпретация  Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency эффективность  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Community media  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Compliance with parameters  Compliance with parameters  Conduct negotiations and selection interviews  Identity of the study of the study conducts of the sudy conducts of	Clear and meaningful way	Четкий и осмысленный способ
Colour spectrum  Combination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency эффективность  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Concise information  Conduct negotiations and selection interviews  Ighto of the study  Conduct negotiations and selection interviews  Conduct negotiations and selection interviews  Combine of two sustainability (Coverable parameters (Coverable parameters) (Coverable parameters)  Coverable parameter (Coverable parameters)  Coverable parameter parameters (Coverable parameters)  Coverable parameter parame	Coding, decoding,	Кодирование, декодирование,
Соmbination of two separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency эффективность  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Compliance with parameters  Complicated and overly formal way  Concise information and selection interviews  Conduct negotiations and selection interviews  Combine in a single  Объединить в одном предложении  Собщебка информация  Сообщество СМИ  Сложность в отношении  устойчивости  Соблюдение параметров  Сложный и чрезмерно формальный способ  Соосізе іnformation  Краткая информация  Сообщество СМИ  Сложный и чрезмерно формальный способ  Соосізе іnformation  Краткая информация  Сообщество СМИ  Сложный и чрезмерно формальный способ  Соосізе іnformation  Краткая информация  Сообщество СМИ  Сообщество	interpretation	интерпретация
Separate parts  Combine in a single sentence  Combine scientific rigor and efficiency  Commodity groups  Common errors  Communication Skills  Comparison points  Competence for sustainability  Complete on time and on budget  Complicated and overly formal way  Concise information  Combine a single  Oбъединить в одном предложении  Объединить научную строгость и эффективность  Общие ошибки  Соварные группы  Собщие ошибки  Сообщество СМИ  Сообщество СМИ  Сомративости  Завершить в отношении устойчивости  Сложность исследования  Сложный и чрезмерно формальный способ  Сложный и чрезмерно формальный способ  Краткая информация  Сопсlusions on work  Проведение переговоров и отборочных интервью	_	Цветовой спектр
Сотвіпе in a single sentence  Сотвіпе scientific rigor and efficiency  Сотто эффективность  Сотто эффективность  Сотто етгог Общие ошибки  Сотто етгог Обмиесть осто етгог обмиестту  Сотто етгог обмиесть исследования  Сотто етгог обмиесть		Сочетание двух отдельных частей
sentenceСотыпе scientific rigor and efficiencyОбъединить научную строгость и эффективностьCommodity groupsТоварные группыCommon errorsОбщие ошибкиCommunication SkillsНавыки коммуникацииCommunity mediaСообщество СМИComparison pointsСравнительные пунктыCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношении устойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	separate parts	
Сотрые scientific rigor and efficiency эффективность  Сотрастов Объединить научную строгость и эффективность  Сотрастов Общие ошибки  Сотрастов Общие ошибки  Сотрастов СМИ  Сотрастов Общество СМИ  Сотрастов Обметентность в отношении устойчивости  Завершить вовремя и по бюджету  Вивернить исследования  Сотрастов Обмету Обмение параметров  Сотрастов Обмету Обмение параметров  Сотрастов Обмение Параметров  Сотрастов Обмету Обмение Параметров  Сотрастов Обмение Параметров  Сотрастов Обмение Параметров  Сотрастов Обмение Параметров  Отостов Обмение Параметров Обмение Параметров  Сотрастов Обмение Параметров  Отостов Обмение Параметров Обмение Пара	Combine in a single	Объединить в одном предложении
еfficiency Соттоdity groups Товарные группы Соттот Общие ошибки Соттот Общие ошибки Соттот Общие отборочных интервью Соттот Общие ошибки Соттот Общие отборочных интервью	sentence	
Commodity groupsТоварные группыCommon errorsОбщие ошибкиCommunication SkillsНавыки коммуникацииCommunity mediaСообщество СМИComparison pointsСравнительные пунктыCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношенииComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуComplexity of the studyСложность исследованияCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	Combine scientific rigor and	Объединить научную строгость и
Common errorsОбщие ошибкиCommunication SkillsНавыки коммуникацииCommunity mediaСообщество СМИComparison pointsСравнительные пунктыCompetence for sustainabilityКомпетентность в отношении устойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуComplexity of the studyСложность исследованияCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	efficiency	эффективность
Соттипісаtion Skills  Соттипіту media  Сообщество СМИ  Сотрагізоп points  Сотрагізоп points  Сотравнительные пункты  Сотретенсе for	Commodity groups	Товарные группы
Сотратізоп points Сотратізоп points Сотретенть бот компетентность в отношении устойчивости Сотрете оп time and on budget Сотрете от втата стана	Common errors	Общие ошибки
Сотратison points  Сотратизоп points  Сотретенсе for компетентность в отношении устойчивости  Сотратизопрати завершить вовремя и по бюджету  Видет от вышения завершить вовремя и по бюджету  Сотратизопрати	Communication Skills	Навыки коммуникации
Сотретенсе for sustainability устойчивости  Сотрете on time and on budget  Сотрете with parameters  Сотрете and overly formal way  Сопсіве information  Сопсивіоня он work  Сотрете боль устойчивости  Компетентность в отношении устойчивости  Завершить вовремя и по бюджету  Сложность исследования  Соблюдение параметров  Сложный и чрезмерно формальный способ  Краткая информация  Сопсивіоня он work  Выводы по работе  Сопсист перетоворов и отборочных интервью	Community media	Сообщество СМИ
sustainabilityустойчивостиComplete on time and on budgetЗавершить вовремя и по бюджетуComplexity of the studyСложность исследованияCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	Comparison points	Сравнительные пункты
Соmplete on time and on budget  Соmplexity of the study Сложность исследования Соmpliance with parameters Соблюдение параметров Соmplicated and overly formal way Способ Сопсізе information Сопсизіонз он work Сондистивной поработе Сондистивно	Competence for	Компетентность в отношении
budgetСложность исследованияComplexity of the studyСложность исследованияCompliance with parametersСоблюдение параметровComplicated and overly formal wayСложный и чрезмерно формальный способConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	sustainability	устойчивости
Сотрыех соблюдение параметров Сотрые with parameters Соблюдение параметров Сотрые and overly способ Сопс information Краткая информация Сопс information Выводы по работе Сопс conduct negotiations and selection interviews отборочных интервью	Complete on time and on	Завершить вовремя и по бюджету
Соmpliance with parameters Соблюдение параметров Соmplicated and overly Сложный и чрезмерно формальный способ Сопсise information Краткая информация Сопсlusions on work Выводы по работе Соnduct negotiations and selection interviews отборочных интервью	budget	
Соmplicated and overly formal way способ Сопсіse information Краткая информация Сопсlusions on work Выводы по работе Сопduct negotiations and selection interviews отборочных интервью	Complexity of the study	Сложность исследования
formal wayспособConcise informationКраткая информацияConclusions on workВыводы по работеConduct negotiations and selection interviewsПроведение переговоров и отборочных интервью	•	Соблюдение параметров
Concise information  Conclusions on work  Conduct negotiations and selection interviews  Краткая информация  Выводы по работе  Проведение переговоров и отборочных интервью	Complicated and overly	Сложный и чрезмерно формальный
Conclusions on work  Conduct negotiations and selection interviews  Выводы по работе  Проведение переговоров и отборочных интервью	formal way	способ
Conduct negotiations and selection interviews Проведение переговоров и отборочных интервью		Краткая информация
selection interviews отборочных интервью	Conclusions on work	Выводы по работе
1	Conduct negotiations and	Проведение переговоров и
Confidential proposal Конфиденциальное предложение	selection interviews	отборочных интервью
	Confidential proposal	Конфиденциальное предложение

Confirm the assumption	Подтвердить предположение
Consequence of the answer	Последствие ответа
Consider some points	Рассмотреть некоторые моменты
Considerable time preparing	Значительное время подготовки
Constant business	Постоянное деловое общение
communication	
Constitute valuable	Составлять ценные ссылки
references	
Construct carefully	Тщательно построить
Consultation with an expert	Консультация с экспертом
Contribute to the discussion	Внести вклад в обсуждение
Convey brief about the	Кратко рассказать о проекте
project	
Convey the clear	Передать понятную информацию /
information / meaning	значение
Convince audience	Убедить аудиторию
Convince through verbal	Убедить через вербальную и
and nonverbal	невербальную
Cope with	Справиться с
Correspond to moments of	Соответствует моменту перехода
transition	
Create a connection between	Создать связь между
Create an interesting	Создать интересную дискуссию
discussion	
Create contacts for future	Создать контактов для будущей
employment	работы
Create the preconditions	Создать предпосылки
Creative	Творческое (ий) взаимодействие /
interaction/potential	потенциал
Crucial elements	Важнейшие элементы
Cutting-edge research	Самые доступны современные
available	исследования
Cutting-edge research of the	Передовые исследования в области
field	
Decide in advance	Решить заранее
Deciding factor	Решающий фактор
Decision making skills	Навыки принятия решений

Define the types of	Определить типы связи
communication	Определить типы сыхзи
Demonstrate the erudition in	Продемонстрировать оружиния в
a special area	Продемонстрировать эрудицию в специальной области
-	
Desperate attempt	Отчаянная попытка
Detailed discussion	Подробное обсуждение
Determine the strategy	Определить стратегию
Difficult to identify	Трудно определить
Direct continuation of the	Прямое продолжение контекста
context	
Discuss the issue outside the	Обсудить вопрос вне темы
topic	
Distract the reader from the	Отвлечь читателя от основной идеи
basic idea	
Diverse presentation	Разнообразная презентация
Draft the paper	Подготовка статьи
Draw overall conclusions	Составить общие выводы
Effective methods	Эффективные методы
Effective Software	Эффективное программное
	обеспечение
Elaborate on the study	Изучить исследование
Eliminate many unknowns	Устранить многие неизвестные
Emphases the uniqueness	Подчеркивать уникальность
Emphasize both the	Подчеркнуть как мотивацию работы,
motivation of the work and	так и результат
the outcome	- Last of Poolytes and
Encourage exchanges of	Поощрять обмен мнениями
viewpoints	
Encourage interaction	Поощрять взаимодействие
Engage the audience	Привлечение аудитории
Ensure the correctness of	Обеспечить правильность
information	информации
Ensure the systematic	Обеспечить систематический
pattern	
Essential element	характер Основной элемент
Establish contact more	Эффективно устанавливать контакт
effectively  Establish availant	Vanarananananananan
Establish eye contact	Установить зрительный контакт

Establish importance /	Установить важность / более
stronger contact	сильный контакт
Establish the validity of the	Установить действительности
outcome	результата
Evaluate all the proposals	Оценить все предложения
Evolution of modern science	Эволюция современной науки
Excess use	Избыточное использование
Exchange business cards	Обмен визитками
Exchange of information	Обмен информацией между
among scientists	учеными
Experimental observation	Экспериментальное наблюдение
Experimental procedure	Экспериментальная процедура
Explain exactly	Объяснять точно
Explicit preview	Явный предварительный просмотр
Express appreciation for the	Выразить признательность за усилия
efforts	
Expressiveness	Выразительность
Extremely brief oral	Чрезвычайно краткая устная
presentation	презентация
Eye-opening study	Исследование, открывающее глаза
Feel obliged to	Почувствовать обязанность
Filled-out evaluation sheets	Заполненные оценочные листы
Final pieces of practical	Заключительные части практической
information	информации
Finish on time (within	Закончить вовремя (в рамках
budget)	бюджета)
Flawless formatting of	Безупречное форматирование
slides	слайдов
Focus appropriately	Сконцентрировать внимание
Focus on the goal	Сосредоточится на цели
Follow the instructions	Следовать инструкциям
Formal opportunities to	Формальные возможности
interact with scientists	взаимодействия с учеными
Formal salutation	Официальное приветствие
Formulate logically and	Сформулировать логически и
sequentially	последовательно
Formulation of the problem	Постановка задачи
Full expression	Полное выражение

Enll flades demonstration	П
Full-fledged presentation	Полноценная презентация
Full-scale document	Полномасштабный документ
Future work on a specific	Будущая работа над конкретным
project	проектом
Gap between knowledge	Разрыв между знаниями и интересом
and interest	
Gather the courage to ask	Соберите мужество, чтобы спросить
Generalized approach for a	Обобщенный подход к конкретной
specific situation	ситуации
Get a chance to ask	Получите шанс спросить
Good place for supporting	Хорошее место для поддержки
messages	сообщений
Gradual progress to the	Постепенный прогресс в решении
problem	проблемы
Graphic embodiment	Графический вариант
Greater demands on the	Большие требования к морально-
moral/ethical image	этическому образу
Hand over	Сдавать
Handle questions more	Управлять вопросами более
effectively	эффективно
Have only limited time for	Иметь ограниченное время для
Have succeeded in	Удалось решить указанную
addressing to the need stated	
Heading of the section	Заголовок раздела
High contrasting colour	Высокая контрастная цветовая схема
arrangement	
High standard of quality	Высокий уровень качества
High-quality scientific	Высококачественные научные
papers	статьи
Higher level of abstraction	Более высокий уровень абстракции
Highlight important	Выделить важную информацию
information	
Identify the key point	Определите ключевой момент
Impact factor	Фактор воздействия
Impact of social media	Влияние социальных сетей
Important information	Важные информационные встречи
meetings	
Important outcome	Важный результат
	1 2

T	<i>D</i>
Important questions are	Важные вопросы остаются без
unanswered	ответа
Important research results	Важные результаты исследований
Improve the quality and	Повысить качество и
productivity of	производительность выступлений
performances	
In a stand-alone way	В автономном режиме
In terms of both content and	Что касается содержания и
context	контекста
In the form of printed	В виде печатных материалов
materials	
In the framework of	В рамках практических
practical	
In-person interaction	Взаимодействие с человеком
Inappropriate ease	Непригодность
Incline favourably toward	Наклонитесь благосклонно к
the speakers	спикерам
Include perspectives	Включить перспективы
Increase the visibility of	Увеличить видимость исследований
research	
Indicate the results	Указать результаты
Indicating elegantly and	Указывая элегантно и
unambiguously	недвусмысленно
Information search skills	Навыки поиска информации
Informative work	Информационная работа
Initial plan	Первоначальный план
Innovative research	Инновационные исследования
Insert an appropriate	Вставить соответствующий переход
transition	
Instantly becomes clear	Мгновенно становится ясно
Integral part of being a	Интегральная часть быть ученым
scientist	
Integrated view	Интегрированный вид
Intensify research activities	Усилить исследовательскую
	деятельность
Interact through questions	Взаимодействовать с вопросами
(discussion)	(обсуждение)
Interpretation of information	Интерпретация информации /

/ research results	результатов исследований
Interrupt the logical flow	Прерывать логический поток
Introduction and conclusion	Введение и заключение с разделами
with sections	•
Involve divergence of	Вовлекать расхождение точек зрения
viewpoints	
Involve on-the-spot	Взаимодействие на месте
interaction	
Irrelevant agent	Непривлекательный агент
Journal editor	Редактор журнала
Jump directly to the heart of	Перейти прямо к сути дела
the matter	
Juxtaposition	Сопоставление
Keep the discussion focused	Держать обсуждение
	сосредоточенным
Key phrases	Ключевые слова
Know the details of the	Узнать подробности исследования
study	
Knowledge processing	Сообщество по обработке знаний
community	
Large amount of factual	Большое количество фактической
information	информации
Launch follow-up questions	Запустить последующие вопросы
Launch the discussion	Запустить дискуссию
Lead to the formal	Ввести официальную публикацию
publication	
Least we can do	Меньшее, что мы можем сделать
Leave a silence to think	Оставьте тишину для раздумья
Lengthy technical reports	Длительные технические отчеты
Less difficult and more	Менее сложный и более интересный
interesting	
Less specialized and less	Менее специализированные и менее
motivated	мотивированные
Level of scientific report	Уровень научного отчета
Linear model of	Линейная модель связи
communication	
Links to drawings or	Ссылки на рисунки или
bibliography	библиографию

Low level of preparation	Низкий уровень подготовки
Main mechanisms	Основные механизмы
Make final arrangements	Сделать окончательные
	договоренности
Make memorable and high-	Сделать незабываемые и
impact presentations	впечатляющие презентации
Make presentation too	Сделать презентацию слишком
complicated	сложной
Make sense both to	Имеют смысл как первичные /
primary/secondary results	вторичные результаты
Make the link back	Сделать обратную ссылку
Make yourself recognizable	Сделать себя узнаваемым для
to future employers	будущих работодателей
Manage the personal	Управлять личными контактами
contacts	
Managing time	Управлять временем
Master the technical terms	Освоить технические условия
Maximally meaningful	Максимально значимый
Maximum number of words	Максимальное количество слов
May need to focus	Может потребоваться
	сосредоточиться
May serve as informal	Может служить неофициальным
proposal	предложением
Message Meaning	Значение сообщения
Meaningful layout	Значимая компоновка
Mechanical aspects	Механические аспекты
Members of the international	Члены международного научного
scientific community	сообщества
Method of research	Метод исследования
Minor errors	Незначительные ошибки
Misunderstanding	Недоразумение
Modelling	Моделирование
Modern conditions of	Современные условия интенсивного
intensive formation and	формирования и функционирования
functioning	
More basic information	Более подробная информация
More or less knowledgeable	Более или менее хорошо
	осведомленный

Моst up-to-date findings  Моtivation for work  Мultiple suggestions  Мимество предложений  Мимество предложений  Мимество предложений  Должно быть хорошо читаемым  Месеззату and worthwhile  Меед for professional сотиписаtion  Метивация для работы  Множество предложений  Множество предложений  Необходимый и полезный  Необходимость профессионального общения  Метивация для работы  Метивация для работы  Множество предложений  Необходимый и полезный  Необходимость профессионального общения  Метивация для работы  Необходимый и полезный  Необходимость профессионального общения  Метивация для работы  Необходимый и полезный  Необходимость профессионального общения  Метивация для работы  Необходимый и полезный  Необходимость профессионального общения  Необходимость профессионального  Необходимост	
Multiple suggestions  Must be highly readable  Necessary and worthwhile  Need for professional communication  Networking opportunities  New cognitive process  Newcomers  No attention left  Novelty and relevance of research results  Obtain the document  Mhoжество предложений  Должно быть хорошо читаемым  Необходимость профессиональног общения  Сетевые возможности  Новый когнитивный процесс  Новички  Отсутствие внимания  Новизна и актуальность результате исследований  Получить документ	
Must be highly readable     Necessary and worthwhile     Need for professional communication     Networking opportunities     New cognitive process     Newcomers     No attention left     Novelty and relevance of research results     Obtain the document     Newcosary and worthwhile     Heoбходимость профессиональног общения     Heoбходимость профессиональног общения     Newcognitive process     Hoвый когнитивный процесс     Hoвички     Oтсутствие внимания     Hoвизна и актуальность результате исследований     Получить документ	
Necessary and worthwhile Need for professional communication Networking opportunities New cognitive process Newcomers No attention left Novelty and relevance of research results Obtain the document  Heoбходимость профессиональног общения Сетевые возможности Новый когнитивный процесс Новички Отсутствие внимания Новизна и актуальность результати исследований Получить документ	
Need for professional соmmunication общения  Networking opportunities Сетевые возможности  New cognitive process Новый когнитивный процесс  Newcomers Новички  No attention left Отсутствие внимания  Novelty and relevance of research results исследований  Оbtain the document Получить документ	
communicationобщенияNetworking opportunitiesСетевые возможностиNew cognitive processНовый когнитивный процессNewcomersНовичкиNo attention leftОтсутствие вниманияNovelty and relevance of research resultsНовизна и актуальность результате исследованийObtain the documentПолучить документ	
Networking opportunities  New cognitive process  Hobый когнитивный процесс  Hobички  No attention left  Novelty and relevance of research results  Obtain the document  Cетевые возможности  Hobички  Отсутствие внимания  Hobизна и актуальность результате исследований  Получить документ	
New cognitive process  Newcomers  Hoвый когнитивный процесс  Hoвички  No attention left  Novelty and relevance of research results  Obtain the document  Hoвый когнитивный процесс  Hoвички  Отсутствие внимания  Новизна и актуальность результате исследований  Получить документ	
Newcomers  No attention left  Novelty and relevance of research results  Obtain the document  Hoвички  Отсутствие внимания  Новизна и актуальность результате исследований  Получить документ	
No attention left  Novelty and relevance of research results  Obtain the document  OTCУТСТВИЕ ВНИМАНИЯ  Новизна и актуальность результате исследований  Получить документ	<b>3</b> D
Novelty and relevance of research results исследований  Obtain the document  Hoвизна и актуальность результат исследований Получить документ	)D
research results исследований Obtain the document Получить документ	λD
Obtain the document Получить документ	JR
O ' 1 '   TT	
Occur in modern science Происходит в современной науке	
Omit less important contents пропустить менее важное	
содержание	
Opposition between actual Оппозиция между реальными и	
and desired situations желаемыми ситуациями	
Ordinary writing Обычное письмо	
Organizational restructuring Организационная реструктуризаци	RI
Organize (reveal) the logical Организовать (выявить) логическу	Ю
sequence последовательность	
Organize and disseminate Организовать и распространять	
Organize into logical Организовать в логическую	
structure структуру	
Orient the readers Ориентировать читателей	
Original research work Оригинальная исследовательская	
работа	
Outline the overall statues Описать общее положение	
Overall conference / Общая конференция / заключение	
Overall conference / Общая конференция / заключение	
conclusion	
conclusion	
conclusion Overall length of the session Overall structure of the content  Oбщая продолжительность сессии Общая структура контента	
conclusion Overall length of the session Overall structure of the Общая продолжительность сессии Общая структура контента	
conclusion Overall length of the session Overall structure of the content  Oбщая продолжительность сессии Общая структура контента	

Peculiarity of the	Особенности среды реализации
implementation	
environment	
People outside specific	Люди, не относящиеся к
discipline	определенной дисциплине
Permission	Разрешение
Perspective of further	Перспективы дальнейших
research	исследований
Pitch a new idea to	Представьте новую идею
supervisor	руководителю
Place information	Информация о месте
Poorly written (well-written)	Плохо написано (хорошо написано)
Possible extensions	Возможные расширения
Post-war conditions	Послевоенные условия
Potential audience members	Потенциальные участники
	аудитории
Potential job candidates	Потенциальные кандидаты на работу
Powerful technical	Мощные технические
information systems	информационные системы
Preliminary findings	Предварительные выводы
Preparation process	Процесс подготовки
Present the research content	Четко представить
accurately	исследовательский контент
Preview the presentations	Предварительный просмотр
	презентаций
Productive relationship	Продуктивные отношения
Professional activities /	Профессиональная деятельность /
responsibility / skills	ответственность / навыки
Program committee	Программный комитет
Progress report	Отчет о ходе работы
Progressively narrow down	Постепенно сузились
Promote the poster	Рекламировать плакат
Prompt discussion	Быстрое обсуждение
Provide a brief idea of the	Краткая информация о реальной
actual situation	ситуации
Provide a compelling	Обеспечьте убедительную
motivation	мотивацию
Provide feedback	Обеспечить обратную связь

Provide interested	Предоставьте заинтересованным
individuals with more	лицам дополнительную
information	информацию
Provide sufficient detail	Обеспечить достаточную
	детализацию
Provide the visual	Предоставление визуальных
representations	представлений
Provide with an opportunity	Предоставлять возможность
to communicate with	общаться с аудиториями
audiences	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Provide with the global view	Обеспечить общее представление
Provoke	Провоцировать
Pseudoscientific	Псевдонаучный
Public thesis defence	Публичная защита исследования
	(диссертации)
Quick and concise way for	Быстрый и лаконичный путь для
scientists	ученых
Reach the objective	Достичь цели
Read in own rhythm	Читать в собственном ритме
Reading the full version of	Чтение полной версии документа
the document	
Recent achievements	Последние достижения
Recently collected data	Недавно собранные данные
Recognized leaders	Признанные лидеры
Reduce the stage fright	Уменьшить страх сцены
Refer to public media	Обратиться к обсуждению в
discussion	средствах массовой информации
Reflect ideas	Отразить идеи
Reflect the research projects	Отражать ход исследовательских
progression	проектов
Reflection of the scientific	Отражение научных достижений
achievements	
Related government	Соответственные
agencies	правительственные учреждения
Relatively small group	Относительно небольшая группа
Relegate details to a handout	Отбросить детали в раздаточный
	материал
Relevant and significant	Релевантные и значимые

Remain responsible	Оставаться ответственным
Remember the context	Помнить контекст
Repeat or rephrase questions	Повторить или перефразировать
repeat of repinuse questions	вопросы
Represent much value for	Представляют большую ценность
the understanding	для понимания
Reproduce the experiment	Воспроизведите эксперимент
Required presentation skills	Требуемые навыки презентации
Research Article	Исследовательская статья
Respect the audience	Уважать аудиторию
Respectful and professional	Уважительный и профессиональный
tone	ТОН
Responsible for the truth of	Ответственный за правдивость
the arguments	аргументов
Restore the intended	Восстановить предполагаемое
meaning	значение
Result of work	Результат работы
Result to be substantiated	Результат для обоснования
Results of observations	Результаты наблюдений
Reveal a presentation's	Выяснить структуру презентации
structure	
Rules of presentation design	Правила оформления презентации
Salutation	Приветствие
Satisfy the need	Удовлетворить потребность
Scanned images	Отсканированные изображения
Schematic diagram	Принципиальная схема
Science-related programs	Научные программы
Scientific and practical tasks	Научные и практические задачи
Scientific background	Научный опыт
Scientific community	Научное сообщество
Scientist's research projects	Научные проекты ученых
Scope between a statement	Область действия заявления
Search for opportunities	Поиск возможностей
See at a glance	На первый взгляд
Select and organize the	Выбор и организация контента
content	
Selective reading	Выборочное чтение
Sender and recipient	Отправитель и получатель

Sense of coherence	Смысл согласованности
Serve as encouragement for	Служить в качестве поощрения для
next academic presentation	следующей академической
	презентации
Set rules	Установить правила
Share the research work	Поделиться исследовательской
with others	работой с другими
Should be autonomous	Должен быть автономным
Show respect to the	Показать уважение к аудитории
audience	
Shrewd comments	Проницательные комментарии
Significant changes	Значительные изменения
Significant portion of the	Значительная часть информации
information	
Significant progress in	Значительный прогресс в
theoretical (empirical)	теоретических (эмпирических)
research	исследованиях
Significant restrictions	Существенные ограничения
Significantly reduce the	Значительно уменьшить важность
importance of	
Simple slides	Простые слайды
Simpler vocabulary	Упрощенная лексика
Slightly less formal tone	Чуть менее формальный тон
Small research activities	Малая исследовательская
	деятельность
Small set of highly	Небольшой набор
specialized readers	высокоспециализированных
	читателей
Smoother discussion	Более плавное обсуждение
Social function of modern	Социальная функция современной
science	науки
Socio-psychological	Социально-психологические
research	исследования
Specialized in	Специализироваться в
Specially trained	Специально подготовленные
professionals	специалисты
Specific experiment	Конкретный эксперимент

Specific purpose of the	Конкретная цель материала
material	**
State in writing	Указать в письменной форме
State the need for the work	Указать необходимость в работе
State verbally	Указать вербально
Stay in contact	Оставаться на связи
Straightforward way	Простой способ
Stress from the fear of the	Стресс от страха перед неизвестным
unknown	
Strong connection between	Сильная связь между
need and task	необходимостью и задачей
Structure and section of the	Структура и раздел статьи
article	
Structuring evidence	Структурирование доказательств
Subset of science	Подраздел научного общения
communication	
Summarize the discussion	Подводить итоги обсуждения
Summarizing experience	Обобщение опыта и информации
and information	
Support the statement	Поддержка заявления
Systematic preference	Систематическое предпочтение
Tackling any issues	Решение любых проблем
Target audience	Целевая аудитория
Technical noise	Технический шум
Theorem-proof fashion	Теоретическое доказательство
Thorough response	Тщательный ответ
Thoughtful and respectful	Задумчивый и почтительный тон
tone	
Through chance encounters	Через случайные встречи
Time limit (signals)	Ограничение по времени (сигналы)
To be accepted for a poster	Принять участие в стендовой сессии
session	
To be addressed more	Быть более оперативным и
rapidly and tactfully	тактичным
To be applicable	Быть применимым
To be aware of	Знать о переоценке
overestimating	_
To be cited by others	Процитировать других

To be clear on the format	Четкость формата и процесса
and process	Γ σ
To be clearer and more	Быть более четким и логичным
logical	
To be composed of	Составить
To be distracting and	Отвлекать и расстраивать
frustrating	
To be engaged in the sphere	Заниматься сферой графического
of graphic representation	представления
To be familiar with the	Ознакомиться с контекстом
context	
To be formally disseminated	Формально распространяться
To be interested in	Заинтересоваться информацией
information	
To be linked to the natural	Быть связанным с естественными
sciences	науками
To be methodologically	Быть методологически хорошо
well-organized	организованным
To be misinterpreted	Быть неверно истолкованным
To be more or less	Быть более или менее однородным
homogeneous	
To be necessarily composed	Быть обязательно составленным
To be of great	Иметь большое методологическое
methodological significance	значение
To be recognizable at a	Быть узнаваемым с первого взгляда
glance	J. a.
To be relevant to other	Иметь отношение к другим ученым
scientists	
To be tempted	Быть соблазненным
To cause confusion	Вызывать путаницу
To go over the process	Передать процесс
To stop on the results of the	Остановить результаты
research	исследования
Tone of false cheerfulness	Тон ложной бодрости (оптимизм)
(optimism)	тон ложной обдрости (оптимизм)
Transfer and exchange of	Передача и обмен специальными
special knowledge	знаниями
Two-level structure	
	Двухуровневая структура
Types of professional	Типы профессиональной
communication	коммуникации

Unconnected rehearsed	Несвязанные отрепетированные
answers	ответы
Understand effortlessly and	Понять легко и недвусмысленно
unambiguously	
Undivided attention to the	Нераздельное внимание к
speakers	динамикам
Unidirectional process	Однонаправленный процесс
Universal App	Универсальное приложение
Unjustified results	Неоправданные результаты
Unwillingness to delve into	Нежелание вникать в суть темы
the essence of the topic	
Upcoming division	Предстоящее подразделение
Vague statement (approval)	Смутное заявление (утверждение)
Valuable research	Ценное исследование
Verbal communication	Вербальные каналы связи
channels	
Verify the biographical	Проверка биографической
information	информации
Visibility of work	Видимость работы
Visual and graphical	Визуальная и графическая
information	информация
Visualize the material	Визуализировать материал
Waste of time	Пустая трата времени
Well invested time	Хорошо инвестированное время
Well-defined group of	Четкая группа людей
people	
Well-rehearsed speeches	Хорошо подготовленная речь
Withhold bad news	Скрыть плохие новости
Without a formal	Без официальной возможности
opportunity	
Without accompanying	Без сопроводительной
interpretation	интерпретации
Work constructively	Работать конструктивно
Work towards the	Работа по продвижению различных
advancement of the various	научных дисциплин
scientific disciplines	
Wrap up the session	Завершить сессию

#### **APPENDIX**

#### SUPPLEMENT 1. RESEARCH REPORT WRITING

#### Цель:

- The object (purpose) of this paper is to present (to discuss, to describe, to show, to develop, to give) ...
- The paper (article) puts forward the idea (attempts to determine) ...

#### Проблематика исследования:

- The paper (article) discusses some problems relating to (deals with some aspects of, considers the problem of, presents the basic theory, provides information on, reviews the basic principles of) ...
- The paper (article) is concerned with (is devoted to) ...

#### Начало статьи:

- The paper (article) begins with a short discussion on (deals firstly with the problem of) ...
- The first paragraph deals with ...
- First (At first, At the beginning) the author points out that (notes that, describes) ...

### Изложению следующей части:

- Then follows a discussion on ...
- Then the author goes on to the problem of...
- The next (following) paragraph deals with (presents, discusses, describes) ...
- After discussing ... the author turns to ...
- Next (Further, Then) the author tries to (indicates that, explains that) ...
- It must be emphasized that (should be noted that, is evident that, is clear that, is interesting to note that)...

#### Заключение статьи:

- The final paragraph states (describes, ends with)...
- The author concludes that (summarizes the) ...
- To sum up (to conclude) the author emphasizes (points out, admits) that...

- Finally, (In the end) the author admits-(emphasizes) that...

### Оценка статьи:

- The paper (article) is interesting (not interesting), of (less) importance, valuable (invaluable), up-to-date (out-of-date), useful (useless)...

#### APPENDIX 2.

# ARTICLE 1<sup>31</sup>. LAW AND ECONOMICS CASES AND MATERIALS: ANALYZING CHOICE UNDER ALTERNATIVE RULES

There can be little doubt that one primary purpose of legal systems is to modify human behaviour, to induce at least some people to act in ways that they would not choose but for the pressure of legal incentives or disincentives. If this behaviour-modification or "channelling" function of law is truly important, then it also becomes imperative to understand the predictable behavioural implications of alternative legal doctrines and policies. When a particular rule change is enacted, exactly what will happen? Or, if we cannot predict "exactly" what will happen, can we make any useful generalizations at all about the results of a proposed modification in law? And if it is indeed impossible to make useful predictions about consequences, then on what grounds are institutional changes to be advocated?

These observations suggest that the study of Law can be thought of as having a close affinity to the social sciences. Jurisprudence is, after all, inevitably concerned with predicting and describing the behaviour of human beings under alternative institutional arrangements. Increased awareness of this is precisely why the nexus between Law and traditional social sciences, especially Economics, has become the focus of intensified interest in recent years. Methodological tools and concepts of the social sciences are increasingly applied in legal scholarship because they provide insights about the interaction of human being's judges, parties litigant, etc.- as they confront alternative legal rules.

The use of economics in legal analysis is sometimes viewed with alarm and alleged to be infected with ideological connotations. Of course, any "approach" to legal analysis can be, and frequently is, bent to serve ideological purposes. Just bear in mind that economic analysis is no more and no less subject to this danger than many another tool of intellectual inquiry. Whatever the goals of its users, the power of economic analysis to predict and describe many facets of human behaviour has no necessary link with value judgments about what conduct or institutions should be classified as good, bad, or indifferent. One can, after all, describe in essentially neutral fashion the objective implications of alternative rule

<sup>31</sup> http://dl4a.org/uploads/pdf/Law%20and%20Economics%200106.pdf

systems without sitting in judgment on the results themselves. Occasionally, the mere laying bare of policy implications seems to lead rather directly to value judgments, but this is not an inherent characteristic of the analysis itself; rather, it reflects what is frequently the natural reaction of an observer to any revelatory process.

Economists use special terms of art to distinguish descriptive-predictive analysis from prescriptive-judgmental statements, labelling the two analytical modes as "positive economics" and "normative economics," respectively. Inevitably, objective economic analysis and subjective opinion tend to become interchanged in the hands of many practitioners. Nevertheless, an expert in positive social science analysis does not, merely by virtue of his technical expertise, warrant having any greater-than-ordinary deference paid to whatever purely normative opinions he may from time to time intermingle with his analysis.

On the other hand, a reasonable ability to describe implications of alternatives does seem to be a necessary precondition for competent formation of value; judgments, if forming value judgments is what one ultimately is interested in doing. After all, unless the objective consequences of alternatives are first correctly understood, how can subjective value weightings be rationally and intelligently attached? One useful result of analysis therefore is to expose counterintuitive effects or ill-considered indirect consequences of a policy. Indeed, it is not uncommon to hear economic reasoning used to suggest that a legal policy adopted in pursuit of some goal is unintentionally counterproductive. Hence, although prediction is not itself an inherently normative act, it serves as an essential input into the process wherein people ultimately arrive at reasoned value judgments about law-or any other public policies, for that matter. From this point of view, predictions about the economic consequences of legal decisions are a valid and useful part of the "means to ends" debate in a legislative or judicial proceeding. Of course, in an adversary process, it is perhaps unsurprising that the predictive inputs are frequently selective and self-serving. Still, such inputs are no more and no less than specialized and occasionally quite persuasive formal tools of legal argumentation. Potentially powerful tools of legal argumentation can be ignored only at one's peril. In fact, the probability of having to deal with economic reasoning in law seems to be growing, whether in the form of affirmative arguments to be

advanced and supported or as allegations that someone else raises and which, therefore, must be probed, criticized, and rebutted.

Advocacy is not the only use of economic-type behavioural analysis, however. Sometimes the application is quite simply educative and explanatory, an attempt to understand something or reconcile it with apparently conflicting information. For instance, a pervasive concern in legal studies is the role of coercion. Behavioural strictures rise above the status of mere exhortations and become "laws" precisely because they are backed by a sanction or coercive force. Yet, in a democratic society, laws supposedly arise out of the consent of the governed. To many, this smacks of mystery, or at least paradox. Why would people consent to-and, presumably, benefit from-a system of coercion? Some of the early analysis in this chapter is directed precisely at the question of why self-imposed coercion is a plausible and voluntarily chosen response to a wide class of societal problems.

Behavioural analysis frequently reveals that results which appear to have been chosen freely and voluntarily are, on closer inspection, not so greatly desired as they superficially seem. This is a very important realization because the fact that a decision maker freely chooses an option is often offered as an allegedly persuasive empirical proof that the chosen option must be "better" than the other available choices. Otherwise, why did the person choose what he did rather than something else? In fact, whereas there is indeed a kernel of truth in that somewhat Panglossian argument, it is at best a prima facie argument or presumption, subject to qualifications that are of great relevance in precisely the factual circumstances that typify many legal applications. Even in this initial chapter, we shall see that circumstances frequently induce people to choose results that they would certainly regard as "inferior" to other available results.

Another recognizable objective of economic analysis in Law is that of mere explanation. Under this rubric, one may hypothesize about why people did historically make a particular policy choice without also necessarily endorsing the values of the original decision makers. This involves a process of working backwards, of discovering a plausible rationale for observed behaviour, of ferreting out what may have been the motivation for a law. One is then free to take the additional step of approving or disapproving what are perceived as the underlying objectives of those who actually made the choices. Becoming aware of an underlying systematic basis for some class of

phenomena can powerfully assist one in learning a body of doctrine, manipulating it, appreciating its nuances, and even predicting its evolution in response to changing conditions.

This chapter introduces some elementary concepts that will be useful in reasoning about legal phenomena in terms of behavioural science concepts. Initially, the behavioural science concepts employed are not notably "economic" in character. Although the vocabulary of the economist's conceptual bag of tools has become increasingly important in legal applications, the application of economic terminology should not imply any claim that the phenomena being analysed are necessarily economic in the narrow sense of the term. In fact, it just happens that certain conceptual tools created by economists for the analysis of explicitly economic transactions can usefully be adapted to the legal environment. Legal issues frequently do have an explicitly economic component, of course. Nonetheless, if the methodology presented below is properly understood, legitimately be applied in many areas where mere economic motivation would be a gross oversimplification. In many cases, the language of economics represents merely the application of a specialized tool of formal logic, a deducing of conclusions from premises in a way somewhat akin to the still more abstract methods of symbolic logic and mathematics upon which, in turn, economic theory itself draws. It is perhaps true that the more formal and elegant a mode of analysis, the more an unwary person runs the risk of being overly dazzled. On the other hand, formal reasoning is valuable precisely because it permits a careful observer to scrutinize critically both the premises and the logical links that are alleged to justify certain conclusions.

Finally, one should be sensitive to the limits of economic argumentation in legal contexts, even when "economic" is construed in its most expansive and generous sense. In some circumstances, arguments based on economic reasoning will have undeniable relevance and potent persuasive force. In other situations, economic factors may be of relatively trivial weight as compared to amorphous-yet perfectly valid- ethical, moral or even viscerally instinctive notions of what is right and just. As with any other source of legal arguments, economic factors must ultimately be evaluated through each individual's own views of their relevance and weight. Economic analysis is not a single great searchlight that will penetrate and illuminate every nook and cranny of the law, but neither is any other "approach," whether it be

rooted in ethics, sociology, legal history, or some other discipline that can be brought to bear on legal problems. Since this is a book about economic reasoning in law, practical constraints will impose what may occasionally resemble methodological tunnel vision. With only that caveat, the reader is credited with the good sense to integrate, where necessary, the narrowly focused materials that follow into a more fully articulated intellectual framework.

The material in this book is not intended to be elegant or highly technical economics. An attempt is made to develop and apply only that limited set of economic-type constructs that is most useful in legal reasoning. Even so, there is relatively short shrift given to many traditional economic topics that are adequately treated elsewhere, in standard economic textbooks at an elementary or intermediate level. The analytic concepts are introduced here in a carefully phased process wherein the applications grow progressively more sophisticated. Considerable cohesiveness and intrinsic interest has been designed into these legal applications, since the intent is for this to be genuinely a law book rather than intermediate economic theory thinly cloaked with market-linked legal issues. But the reader should be warned that communication of an underlying set of analytic principles is the real goal and the organizing principle of these pages is the economics, not the law. Accordingly, communication of economic content is frequently pursued in ways detrimental to a potentially more informative treatment of the substantive law involved.

Several of the first few concepts introduced below are originally drawn from game theory. Why give such a primacy of place to game theory? A standard dictionary definition of a game is: "a contest, physical or mental, according to set rules, undertaken for amusement or for a stake." Two elements of that definition should be especially noted. One is that games are explicitly defined as behavioural situations governed by rules. The second is that game theory deals neither exclusively nor even primarily with contests undertaken for amusement; rather, it analyses the behaviour of "players" in serious conflict situations, frequently for heavy stakes. Conflict within a set of rules is what a great deal of the law is really about. Some of the "games" affected are played out in a marketplace where buyers and sellers compete for resources subject to a set of property and trading rules. This is the traditional domain of economic analysis. Legal proceedings can themselves be conceptualized as games, governed by

their own peculiar sys- tem of rules, entitlements, costs, etc. Many of the underlying conflict situations giving rise to legal proceedings can also be understood as games. In any case, students of the Law ought to be fundamentally interested in how the strategies of players change and how the predicted outcomes vary as the applicable rules of various law-related "games" are modified.

## APPENDIX 3. COVER LETTERS: ANALYSIS

The first cover letter<sup>32</sup> demonstrates how poor tone can give an employer a bad impression. Note in particular the boastful tone that the writer uses and the demands he makes of the reader at the end of the letter.

10 North Lake Avenue Norman, OK 73069

Joan Livingston Great Lakes Coastal Science Corporation 4241 University Avenue Rochester, NY 14605

January 1, 2010

Hello Ms. Livingston,

I am pleased to respond to your job posting for a research chemist. I am finishing my master's degree in chemistry at the University of Oklahoma, and I believe I am exactly the person Great Lakes Coastal Science needs to uphold its reputation for excellence. Allow me to explain why you should hire me.

My academic work has given me a strong background in water quality management. I have been working on a project that uses fluorescence spectroscopy to determine the amount of organic matter present in lake water — a project my supervisor says is innovative and novel. Indeed, I have presented my work at many national conferences and received many compliments from prominent researchers. Fresh water is our greatest resource, and I hold the key to preserving our lakes for the future.

I believe I will meet and exceed your expectations for this position. I look forward to talking with you in an interview. If I do not hear from you in two weeks, I will call you to track the progress of my application. For more information, please refer to the enclosed résumé.

Sincerely,

Jorge Jannsen

Enclosure: Résumé

Jorge has adopted an inappropriate tone right from the beginning of the letter. His language here is arrogant. He is overly confident that the company will hire him, and he suggests that the company's reputation will suffer if it does not. Jorge does not identify any skills or credentials that might recommend him for this position. Instead, he issues a command to the reader: "Allow me to explain..."

Jorge opens this paragraph well by stating that his academic work is relevant to the company's area of expertise. Unfortunately, this quickly becomes a chance for him to boast about his accomplishments. Instead of claiming that his work is novel and worthy of praise, Jorge should have explained his project in more detail and let the reader decide for herself whether this experience is important or useful to the company.

In the last paragraph, Jorge is both arrogant in claiming that he will exceed expectations and too aggressive in pursuing an interview. He has given Ms. Livingston a deadline for responding to his letter — not a good strategy when writing to busy interviewers. Ms. Livingston may have many applications to review and may not be able to respond quickly; by placing demands on her time, Jorge comes across as impatient and demanding. These are not qualities an employer would want in a new hire. Overall, the poor tone of this letter may hurt Jorge's chances of getting an interview.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup>http://www.nature.com/scitable/resource?action=showFullImageForTopic&imgSrc=content/ne000 0/ne0000/ne0000/ne0000/14046852/Frame 14 Exhibit 1a.pdf&isPDF=yes

In the second cover letter<sup>33</sup> applies for the same position. This example provides rich details that are well tailored to the needs of the position, and it conveys this information using a respectful, confident tone. This letter is a strong model of an appropriate cover letter.

1402 Smith Street #3 Rochester, NY 14606

Joan Livingston Great Lakes Coastal Science Corporation 4241 University Avenue Rochester, NY 14605

January 1, 2010

Dear Ms. Livingston,

I would like to apply for the research chemist position currently available with Great Lakes Coastal Science Corporation, as advertised on your website. I will receive my master's degree in chemistry from the University of Rochester in May, and I believe my background in marine biochemistry, along with my experience designing experiments and supervising laboratory employees, will prove valuable to your company's ongoing research on water quality.

For my master's thesis, I am using chromatography to monitor algae blooms in inland lakes — a project that may ultimately help us predict when and where these blooms might occur. My work uses high-performance liquid chromatography (HPLC) to assess the presence of certain pigments in lake water; because these pigments are associated with certain organisms, tracking pigment levels can help create an ecological profile of a certain sample. Though I have not yet finalized my model, my method shows promise for identifying increases in microbial populations before they reach toxic levels. My current research, therefore, has given me a solid background in marine biochemistry that I could apply directly to Great Lakes' ongoing efforts to monitor and restore the water quality in Lake Ontario's bays and inlets.

In addition to providing me with a strong background in assessing water quality, my research has also given me valuable experience in lab supervision and project management. At present, I oversee three undergraduate students who are working on smaller, individual projects related to my research. My responsibilities include training them in sampling methods and laboratory practice, setting project deadlines and goals, and discussing results and troubleshooting experiments at weekly meetings. My duties as a lab supervisor have impressed upon me the importance of working effectively as a team — experience that would be valuable in a collaborative, interdisciplinary setting such as Great Lakes.

In conclusion, I believe that my research in marine biochemistry, my experience designing experiments, and my past responsibilities as a laboratory supervisor will lend themselves well to your company's efforts to maintain the water quality of Lake Ontario. I have included my résumé along with this cover letter. If I can provide any additional information in support of my application, please let me know. Thank you for your time and consideration.

Sincerely,

Wei Li

In her opening, Wei clearly identifies the position in which she is interested and explains how she learned of the job opportunity. She also notes what qualifications she has that are relevant to the position and shows that she knows something about the company's projects.

Wei's description of her research demonstrates her knowledge of marine biochemistry, thus providing Ms. Livingston with more detail about her skills and how they relate to the position she is seeking. Note that Wei expresses her confidence without boasting. At the end of the paragraph, she explains what she learned from her research and how this information is relevant to the position she is applying for.

In this paragraph, Wei reminds Ms. Livingston about her qualifications. She closes her letter respectfully and invites Ms. Livingston to contact her if she needs additional information. This is a letter that will likely attract Ms. Livingston's attention.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup>http://www.nature.com/scitable/resource?action=showFullImageForTopic&imgSrc=content/ne0000/ne0000/ne0000/14046965/Frame\_14\_Exhibit\_2a.pdf&isPDF=yes

# APPENDIX 4. A STANDARD RÉSUMÉ<sup>34</sup>

#### Wei Li

1402 Smith Street #3 Rochester, NY 14606 (585) 243-1258 weili@rochester.edu

List your your name, address, phone number, and e-mail address. Be sure to use a professional e-mail address, such as that provided by your university or one that is based on your name.

#### Objective

To apply my training in chemistry to maintain and improve water quality in the Great Lakes system.

## Career objective:

Write a brief a thesis statement delineating your professional interests or goals.

University of Rochester, Department of Chemistry Rochester, NY Master of Science Expected Graduation: May 2010 Education:

List colleges and universities attended, dates, degrees, and majors. Sometimes this section may also include a list of courses that are relevant to the job requirements and your GPA or overall class standing.

Nanjing University, School of Chemistry and Chemical Engineering Bachelor of Science

Research Experience

Graduate Assistant, Applegate Lab, Department of Chemistry Rochester, NY University of Rochester August 2007-Present

#### Research experience:

If applicable, briefly describe any research projects you have worked on that are related to the job you are applying for.

· Conduct research on algal blooms in inland lakes using high-performance liquid chromatography

- · Develop preliminary model for predicting the growth of algal blooms
- · Supervise and mentor three undergraduate researchers

#### Work Experience

Senior Teaching Assistant, Chemistry 203 and 204 (Organic Chemistry I and II) University of Rochester

Rochester, NY August 2009-Present

Nanjing, China May 2007

Summarize any positions you have held that are relevant to the job you are applying for or that have given you valuable skills. Include the job title, employer name and address, dates of employment, and a description of your duties.

- · Supervise and mentor three first-year teaching assistants
- · Coordinate laboratory sections for a large lecture course
- · Grade student exams and laboratory assignments

Teaching Assistant, Chemistry 203 and 204 (Organic Chemistry I and II) University of Rochester

Rochester, NY August 2007-May 2009

- · Taught three laboratory sections for a large lecture course
- Held office hours and study sessions
- · Graded student exams and laboratory assignments

Nanjing Science and Technology Museum Research Intern

Nanjing, China June 2006-August 2008

- Assisted in preparing exhibits on oceanography
- · Created and conducted science activities for young students and visitors

Experience with sampling methods for aquatic environments; data analysis using SPSS and Microsoft Excel; fluency in Mandarin Chinese; conversational knowledge of German

#### Awards and Honors

Award for Excellence in Teaching by a Graduate Student, University of Rochester, May 2010 State Natural Science Award Third Class, Nanjing University, May 2007

Conversational Chinese Tutor University of Rochester

Rochester, NY January 2008-Present

- · Hold individual sessions with students to improve their Chinese language skills
- · Teach students about Chinese culture and customs

## References available upon request

#### Relevant skills:

Provide information on your experience with certain kinds of instruments, analytical methods, or computer programs.

## Awards, honors, publications, and grants:

List outside honors that show your accomplishments or your leadership abilities. Choose those that are most relevant to the job for which you are applying

List any organizations that show your interest in your field or your leadership abilities. Keep them to a reasonable number. Do not appear so busy with leisure activities that you seem to spend little time on your actual work.

Give names, affiliations, and contact information for people who can speak in favor of your application. If your résumé is fairly long, consider using "References available upon request" instead. Remember to provide a copy of your résumé to the people you have chosen as your references, and let these individuals know they might be contacted.

<sup>34</sup> https://www.nature.com/scitable/resource?action=showFullImageForTopic&imgSrc=content/ ne0000/ne0000/ne0000/ne0000/14047068/Frame 15 Exhibit 1a.pdf&isPDF=yes

# APPENDIX 5. STRUCTURING THE PRESENTATION<sup>35</sup>

## Marie's opening

Attention getter

Starts from something the audience is familiar with

Need

Focuses progressively on the exact problem

Task Main message

Preview

Shows the logic of the structure

(Transition to body)

I'm sure in your own field of research you have already noticed that things seem to go nano. We've seen a lot about nanomaterials in the presentations this morning, but I'm sure you've also heard about nanomedicine, nanorobotics, nanomechanics... even Apple has an iPod called nano.

My field of research is photonics, and this is everything that has anything to do with light. And the nano in nanophotonics indicates that we are working with light on a very small scale: we make very, very small photonics chips. We can imagine the structures on this chip are still larger than nanometers in size. So why do we call it nanophotonics? Well, they have to be fabricated with nanometer precision. In my research group, we have an amazing fabrication tool: it has a very high resolution, but only over a very small area.

What we decided to do was to make an alignment procedure that allows us to use this resolution over the entire photonic chip.

Before I can talk about this alignment procedure,

- 1 I'd like to introduce nanophotonics to you and
- 2 I'll talk about the focused ion beam, which is the amazing fabrication tool that I just mentioned.
- 3 And then, in the third part I will explain to you how we developed the alignment procedure.

Finally, I'll be able to show you in conclusion the waveguides that we made by focused ion beam stitching.

So first, let's talk about nanophotonics.

 $<sup>^{35}\</sup> https://www.nature.com/scitable/ebooks/english-communication-for-scientists-14053993/118520778\#bookContentViewAreaDivID$ 

# Jean-luc's opening

Attention getter

Focuses on the audience

You are scientists. The most tangible output of your work is papers and presentations.

Need

Is audience-oriented like the attention-getter To produce these papers, to produce the slides you use in your presentations, you need an appropriate software tool. One such tool is T<sub>E</sub>X. Surprisingly, few scientists have actually heard about T<sub>E</sub>X or about the variation on it called L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X. And even fewer of those are actually using it. Yet, if you call yourself a scientist, you need to know what T<sub>E</sub>X is and what it can do for you.

Task

Shifts the focus to the speaker

Myself, I have been using T<sub>E</sub>X for over 20 years now: I discovered it as a PhD student at Stanford and I've been using it ever since. Let me tell you.

Main message

TeX is powerful. TeX is flexible. TeX is reliable.

Preview

Includes the audience with a collective we To see that,

- 1 let's make sure that we first of all understand what T<sub>I</sub>X is.
- 2 That will help us understand the psychological barriers against using it.
- 3 But if we can get past those barriers, then we can reap the many benefits of TeX.

(Transition to body)

But first, what is T;X?

# John's opening

Attention getter

Consists of a photograph depicting the syndrome

Implicit need Namely, to identify

the genetic cause of it

Task

What we did

Main message

What we achieved

Preview

Announces the structure and justifies the content

(Transition to body)

In 1966, two Belgian clinicians published a novel syndrome, which we call now hypotonia-cystinuria syndrome. It is characterized by severe neonatal hypotonia—you can see that on this picture, which was included in their case report—but on top of that all the patients developed kidney stones within the first decade of their life, mostly even multiple kidney stones, and they also displayed growth retardation.

Over the years, we have, in our hospital, collected a number of additional patients and, ...

... a few years ago, we have been able to identify the genetic cause of this syndrome.

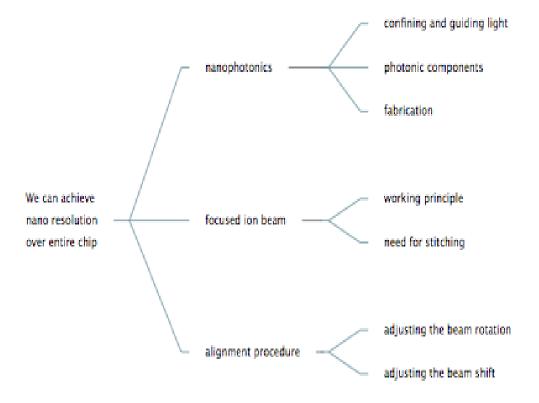
What I will show you in the next 15 minutes is

- 1 how we came to identify the genetic cause of this disease and,
- since one of the genes affected in this syndrome is a novel protein called PREPL (prolyl endopeptidase-like), I will also show you the preliminary data that we have gathered in the characterization of this protein.

But let me start by giving you a bit more information about the syndrome itself.

# Marie's outline

Main message Main points Subpoints



## Marie's closing

### (Wrap-up of last main point)

We solved the first problem by adjusting the beam rotation and we solved the second problem by adjusting the beam shift and this in total is our alignment procedure which allows us to make the structures as large as we want. So...

#### Review

Recaps the body's three main points

- 1 I've told you something about nanophotonics: the light is guided in the material with the highest refractive index.
- 2 And we can make nanophotonic structures with a focused ion beam, because it has a very high resolution.
- 3 Now, thanks to our alignment procedure, we can make these structures as large as we want, by stitching more parts together.

### Conclusion

As a wrap-up, illustrates the achievements visually So now let me show you some waveguides that we made by focused ion beam stitching. Here you see an example of a waveguide that was stitched together with parts 80 µm long, and in this cross-section you can see that the light will be guided down the middle. Around the markers you see that there is a slightly darker area: this is where the image was taken and damage was induced to our material; that's what we want to avoid in the places where we have light. Here you see that the structures are really unlimited in size, except of course by the size of the sample itself.

#### Close

Links to the attention getter (concept of nanophotonics) So I have shown you we can do nanophotonics with a focused ion beam thanks to its high resolution. And thanks to our alignment procedure, we can do it as large as we want.

## Jean-luc's closing

#### (Transition from body)

#### So what to remember?

#### Review

Recaps the body's three main points

- TEX is a markup programming language,
- 2 and that may very well scare you away, but if you get through the unavoidable learning curve,
- 3 then you get power, flexibility, reliability.

#### Conclusion

Place the body's discussion into a broader perspective And you want to know one more thing? T<sub>E</sub>X is free.

That's exactly why so many of you have never heard of it: there is nobody out there to promote it commercially.

But it means that, right after this presentation, you can all go back to your offices, download it, and install it.

#### Close

Links to the attention getter

If you call yourself a scientist, try it chances are, you too will love it.

## John's closing

## (Transition from body)

Review/Conclusion Concludes each point, implicitly recapping it So that brings me to the conclusions.

We have found a novel syndrome and we have been able to identify the genes causing this. And since SLC3A1 causes isolated cystinuria type 1, we can conclude that PREPL is responsible for the hypotonia and the growth retardation.

We also have shown that PREPL is an active serine hydrolase, but unfortunately we have not been able to find the physiological substrate of PREPL and hence we are not yet able at this stage to go back to the patient and try and explain why they have this syndrome as we observe it.

#### Close

Encourages feedback from the audience And with that I am afraid I have to leave you with more questions than answers, but if you have any of the answers that I've been asking, please let me know.

# APPENDIX 6. ACADEMIC PRESENTATION: GROUND RULES<sup>36</sup>

## 1. Simple though convincing.

- **a.** Clarify "the aim of your study" and "what you did" to make your presentation easier to understand.
- **b.** Include just the main points in your slides, which are easy to follow.
- c. Rehearse sufficiently (especially, if you have little experience) in order to present your research contents accurately within a limited time.
- **d.** Do not read from your manuscript, which provide you with an opportunity to communicate with audiences. You should speak slowly and clearly.
- e. Be precise with your laser pointer: use the laser pointer precisely when it's necessary, and turn it off when it is not in use.
- f. Avoid abbreviations or inform that you will use abbreviations during your speech.

## 2. Simple and effective slides (slides with text).

- a. Keep to the important points: each slide should contain the main points.
- **b.** Contrast text and background: use high contrasting colours for the background and text.
- c. Use colour for emphasis only: the colour scheme should be kept simple.

## 3. Simple and effective slides (slides with figures).

- a. One figure per slide: you should put one figure in one slide.
- **b.** Describe the meaning of vertical and horizontal axis.
- c. Make each figure clear: easy to process the data.
- **d.** Use arrows to indicate legends: you should place arrows with simple descriptions to show what each line means.
- **e.** Be careful about the colour of graphs: in graphs that contain many curved lines, it is effective to make a distinction between lines, such as solid or dotted lines.
- *f.* Avoid complex tables: better to divide it into multiple simple slides. You should consider which data is more essential.

<sup>36</sup> http://www.jsrt.or.jp/data/english/news/4501/

## 4. Make good use of the time.

- a. No need to say your name or what department you are in.
- **b.** No need to give detailed information of contents with low significance.
- c. Spend a moderate amount of time revising your draft for the proceedings.

## 4. Closing remark

There are so many things to consider, however the easiest way is through a lot of practice. The ultimate goal of academic presentations is to have as much of the audience as possible understood your research. Positive reactions from the audience give speakers great satisfaction and serve as encouragement for their next academic presentation. So, please be the first one clapping.

## REFERENCES

- 1. Валеева Н.Ш., Муртазина Э.М., Нурутдинова А.Р. Personnel Management : учебное пособие / Н.Ш. Валеева, Э.М. Муртазина, А.Р. Нурутдинова ; 2-ое издание, дополненное. Москва: РУСАЙНС, 2016 292 с.
- 2. *Нурутдинова А.Р.* Английский язык для информационных технологий. Часть 1. (учебное пособие по формированию иноязычной профессиональной компетенции студентов технических специальностей) / А.Р. Нурутдинова; М-во образ. и науки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-та Казань: Изд-во КНИТУ, 2013. 304 с.
- 3. *Нурутдинова А.Р.* Английский язык для информационных технологий. Часть 2. (учебное пособие по формированию иноязычной профессиональной компетенции студентов технических специальностей) / А.Р. Нурутдинова; М-во образ. и науки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-та Казань: Изд-во КНИТУ, 2013. 316 с.
- 4. *Нурумдинова А.Р., Исаева Л.Б.* Лингвострановедческий материал в экстралингвистическом контексте )соотношение языка и культуры изучаемого языка): учебное пособие / А. Р. Нурутдинова, Л. Б. Исаева ; М-во образования и науки Российской Федерации, Гос. образовательное учреждение высш. проф. образования Казанский гос. технологический унт". Казань, 2011. 108 с.
- 5. *Нурутдинова А.Р.*, *Панфилова Е.В.*, *Богатова Е.Н.* Сложные явления в русской грамматике: приставочные и бесприставочные глаголы: учебное пособие / А.Р. Нурутдинова, Е.В. Панфилова, Е.Н. Богатова; М-во образ. и науки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-та Казань: КНИТУ, 2011. 200 с.
- 6. Alley, Michael, *The Craft of Scientific Writing*, 3rd ed. (New York: Springer, 1996), pp. 90-96. Note that copies are on reserve in the Engineering Library of Penn State.
- 7. C.A. Linte. Writing for Publication in Biomedical engineering. *IEEE Eng. Med. BIol. Mag.*, vol. 27, no. 3, pp. 7–11.
- 8. *Cambridge English for Job-Hunting*, by Colm Downes. Cambridge University Press, 2009.
- 9. Claremont Graduate Center Writing Center, *Presenting Conference Papers in the Humanities* http://www.cgu.edu/pages/864.asp

- 10. Cremmins, Edward, *The Art of Abstracting 2nd Edition*, Info Resources Press, April 1996.
- 11. I. Stojmenovic. Editor's note: how to write research articles in computing and engineering disciplines. *IEEE Trans. Parallel Distrib. Syst.*, vol. 21, no. 2, pp. 145–147.
- 12. J.R. Matthews and R.W. Matthews, *Successful Scientific Writing:* A step-by-step guide for the biological and medical sciences. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2008.
- 13. K.J. Ray Liu. Peer review. *IEEE Signal Processing Mag.*, vol. 29, no. 8, p. 8.
- 14. M. Cargill and P. O'Connor, *Writing Scientific Research Articles: Strategy and steps.* Chichester, UK: Wiley- Blackwell, 2009.
- 15. M. Christopher and K. Young: Writing for Publication in Veterinary Medicine. Hoboken: Wiley-Blackwell, 2011.
- 16. M.M. Pierson, B.I. Pierson, "Beginnings and endings: Keys to Better Engineering Technical Writing," *IEEE Trans. Prof. Communication.*, vol. 40, no. 4, pp. 299–304.
- 17. Michaelson, Herbert. *How to Write & Publish Engineering Papers and Reports*, Oryx Press, 1990. Chapter 6 discusses abstracts.
- 18. *Model Business Letters, Emails, and Other Business Documents* (7<sup>th</sup> edition) by Shirely Taylor. FT Press, 2012.
- 19. N.H. Steneck. Fostering integrity in research: definitions, current Knowledge, and future directions. Science and engineering ethics, Vol. 12, no. 1, pp. 53–74.
- 20. *Nurutdinova A.R.* Master's Degree: education and research: Tutorial: in 2 parts. P. 1. / A. R. Nurutdinova; The Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Kazan National Research Technological University. Kazan: KNRTU Press, 2017. 162 p.
- 21. *Nurutdinova A.R., Romanova G.V.* English for special purposes: Language of Chemistry: Tutorial / A. R. Nurutdinova, G.V. Romanova; The Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Kazan National Research Technological University. Kazan: KNRTU Press, 2017. 144 p.
- 22. R.A. Day, B. Gastel. *How to Write and Publish a Scientific Paper*, Westport, CT: Greenwood Press, 2006.
- 23. R.J. Gladon, W.R. Graves, J.M. Kelly, *Getting Published in the Life Sciences*, Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell, 2011.

- 24. R.T. Compton, Jr. Fourteen steps to a clearly Written Technical Paper. Reprinted by *IEEE Trans. Circuits Mag.*, Vol. 8, no. 5, Sept. 1992.
- 25. *Romanova G.V., Nurutdinova A.R.* English for special purposes: Grammar: Tutorial / G.V. Romanova, A. R. Nurutdinova: The Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Kazan National Research Technological University. Kazan: KNRTU Press, 2017. 96 p.
- 26. Valeeva N.Sh., Murtazina E.M., Nurutdinova A.R. Personnel Management: Study Guide: N.Sh. Valeeva, E.M. Murtazina, A.R. Nurutdinova: The Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Kazan National Research Technological University. Kazan: KNRTU Press, 2016. –213 p.

## A. R. Nurutdinova

## **MASTER'S DEGREE:**

# EXPERTISE AND RESEARCH-BASED PROFICIENCY TARGETS (PART II) TUTORIAL

## МАГИСТРАТУРА:

## ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЙ (ЧАСТЬ II) УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

Подписано в печать 5.03.2018 Печать ризографическая Формат бумаги 60x90/16 Гарнитура Times Усл.-п.л. 7,75 Тираж 75 экз. Заказ № 5

Издательский центр Университета управления «ТИСБИ» (лицензия № 0272 от 23.08.1999 г.) 420012, г. Казань, ул. Муштари, 13